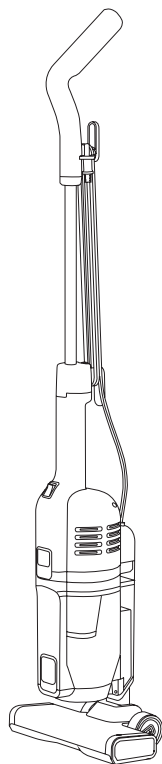




**BLACK+  
DECKER**



**EN.** Instructions for use  
**FR.** Mode d'emploi  
**DE.** Gebrauchsanleitung  
**IT.** Istruzioni per l'uso  
**ES.** Instrucciones de uso  
**PT.** Instruções de uso  
**NL.** Gebruiksaanwijzing  
**PL.** Instrukcja obsługi  
**EL.** Οδηγίες χρήσης  
**UK.** Інструкція з використання  
**RO.** Instrucțiuni de utilizare  
**BG.** Инструкции за употреба  
**CA.** Instruccions d'ús  
**DA.** Brugsanvisning  
**NO.** Instruksjoner for bruk  
**SV.** Användningsinstruktioner  
**FI.** Käyttöohjeet  
**TR.** Kullanım için talimatlar  
**HE.** הוראות לשימוש

[www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)

**BXVMS601E**



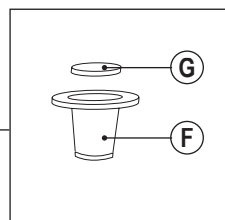
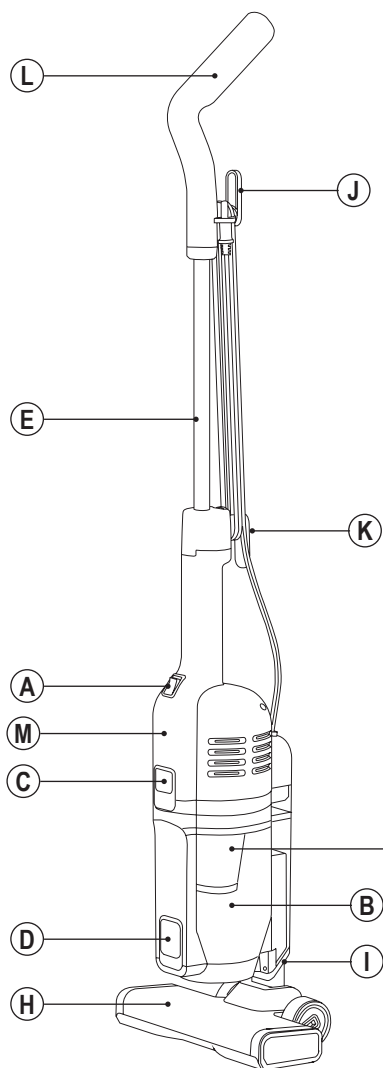


Fig.1

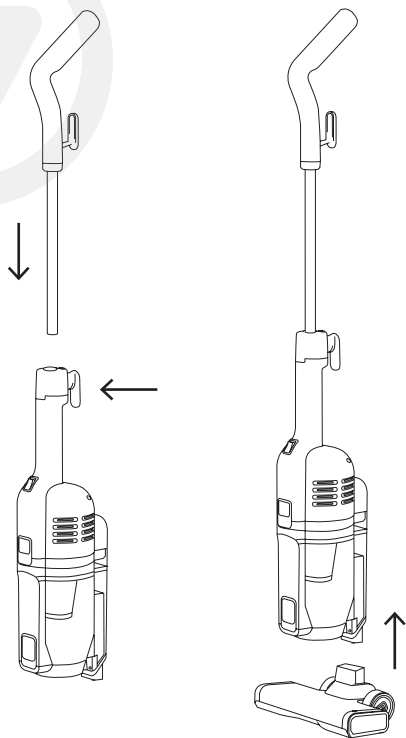


Fig.2

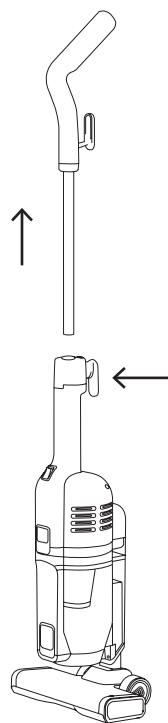


Fig.3

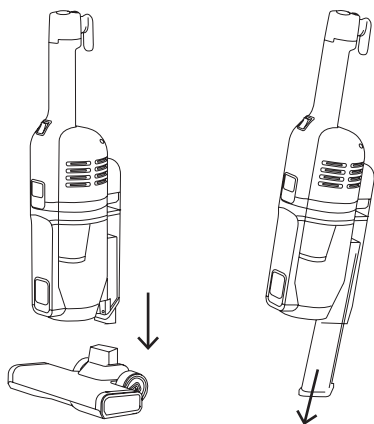
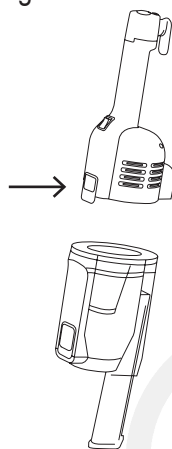


Fig.4



**CORDED STICK VACUUM  
BXVMS601E**

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a Black+Decker brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

## **SAFETY ADVICE AND WARNINGS**

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- **WARNING:** There is risk of entrapment on the hand-held accessory with rotating parts.
- Make sure that the appliance is switched off, and the plug is removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its

service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- This appliance is for household use only, not professional or industrial use.
- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a mains socket rated at least 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not use the appliance if the supply cord or the plug is damaged.
- Check the state of the supply cord. If it is damaged it will increase the risk of electric shock.
- If the appliance enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the supply cord around the appliance.
- Do not touch the plug with wet hands.
- Take care to avoid starting the appliance involuntarily.
- Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.
- This appliance contains accessories with rotary parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts. Dress properly. Do not wear baggy or loose-hanging clothes or accessories. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.
- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.

## **USE AND CARE**

- Do not use the appliance without its filter(s) correctly in place.
- Do not use the appliance if its filters are not properly fitted.
- Do not use the appliance to gather up water or any other liquid.
- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Use the appliance handle, to lift it or move it.

- Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- Do not work on areas where there are metal objects, such as nails and/or screws.
- Never vacuum hot or sharp objects (cigarette butts, ashes, nails, etc.).
- Never leave the appliance connected and unattended if it is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Do not use the appliance on any part of the body of a person or animal.

## DESCRIPTION

- A On/Off switch
- B Dust tank
- C Dust tank detach button
- D Dust tank empty button
- E Extension tube
- F Inlet HEPA filter
- G Inlet FOAM filter
- H Floor brush
- I Built-in lance
- J Upper supply cord anchor
- K Lower supply cord anchor / tube blocker
- L Handle
- M Motor body

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

## INSTRUCTIONS FOR USE

### BEFORE USE

- Make sure that all product's packaging has been removed.
- Please read carefully the "Safety advice and warnings" section before first use

### VACUUM FUNCTION

- Fit the extension tube on the vacuum cleaner by inserting it into its housing located on the top of the motor body. (Fig. 1)
- Fix the position of the tube using the tube blocker.
- Fit the floor brush in the vacuum cleaner by inserting it into the built-in lance. (Fig.1).

- Use the appliance in the surface you desire to vacuum.
- To disconnect the extension tube from the vacuum cleaner, unlock the lower clip from the supply cord storage that acts as a tube blocker and pulls the tube out of the motor body (Fig.2)

### USE

- Connect the appliance to the mains.
- Turn the appliance on, by using the on/off switch.
- Use the appliance in the surface you desire to vacuum.
- If you need to use the handled version of this vacuum take out the floor brush and use the built in lance (I). You can take it outwards depending on the length needed. (Fig.3.)

### ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- Turn the appliance off using the on/off switch.
- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance.

### CARRY HANDLE/S

- This appliance has a handle on the upper part of the body, which facilitates comfortable transportation.

### PARKING POSITION

- This appliance has its own parking position for comfortable and straightforward storage.
- Just place the upright vacuum cleaner in a vertical position until the floor brush is anchored.

### SAFETY THERMAL PROTECTOR

- The appliance has a safety device, which protects the appliance from overheating.
- If the appliance turns itself off and does not switch itself on again, disconnect it from the mains supply, and wait for approximately 15 minutes before reconnecting. If the machine does not start again seek authorised technical assistance.

## CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.

### EMPTYING THE DUST TANK

- Empty the dust tank when it is full (the transparent tank makes it easier to see) or when the vacuum power is noticeably reduced.
- Uncouple the dust tank from the motor body by pressing the dust tank detach button and pull it out (Fig.4)
- Press the dust tank empty button to open the lid of the dust tank and empty the contents into the appropriate waste disposal receptacle.
- Check the condition of the inlet filter and clean or replace it if it's necessary.
- Couple the dust tank to the motor body.

### TO REMOVE THE FILTERS

- Release the dust tank by pressing the dust tank detach button (C) and pull it out.
- Remove the FOAM filter, wash with clear water and leave to air dry.
- Remove the HEPA filter by pulling it out. If necessary, wash with clear water and leave to air dry.
- To reassemble the filter, proceed with the above instructions, in reverse order.

### SUPPLIES

- Supplies can be acquired from distributors and authorised establishments (such as filters, accessories, tubes, floor brush, etc...) for your appliance model.
- Always use original supplies, designed specifically for your appliance model.
- These supplies are available in specialist shops.
- You can obtain more information by contacting any of our customer service centers listed at the end of this booklet.

### SERVICE

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

### ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

## WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests, you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: <https://www.blackanddecker.eu/>

You can also request related information by contacting us.

You can download this instruction manual and its updates at <https://www.blackanddecker.eu/>

### FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY: ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

- This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

Black & Decker® and BLACK+DECKER™ and the Black & Decker® and BLACK+DECKER™ logos are registered trademarks of The Black & Decker® Corporation and are used under licence. All rights reserved. Imported and Distributed by ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**ASPIRATEUR À BALAIS AVEC CÂBLE  
BXVMS601E**

Cher Client,

Un grand merci d'avoir choisi d'acheter un produit de marque Black+Decker.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

**CONSEILS DE SÉCURITÉ ET  
AVERTISSEMENTS**

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- **AVERTISSEMENT** : Les pièces rotatives de l'accessoire portatif présentent un risque de coincement.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint et que la fiche est retirée de la prise de courant avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.
- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise de courant d'au moins 10 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Si le boîtier de l'appareil se brise, débrancher immédiatement l'appareil du réseau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, ou en présence de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- Prendre les précautions nécessaires pour éviter de mettre en marche involontairement l'appareil.
- Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.
- Cet appareil contient des accessoires avec des parties rotatives. Les vêtements suspendus, les bijoux ou les cheveux longs peuvent s'accrocher aux pièces en mouvement. Habillez-vous à cet effet. Évitez les vêtements amples et les éléments suspendus. Évitez que vos cheveux, vos vêtements et vos gants ne touchent les parties mobiles de l'appareil.

- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.

## UTILISATION ET ENTRETIEN

- N'utilisez pas l'appareil si le(s) filtre(s) n'est (ne sont) pas correctement en place.
- N'utilisez pas l'appareil si les filtres ne sont pas correctement installés.
- N'utilisez pas l'appareil pour recueillir de l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Utilisez la poignée de l'appareil pour le soulever ou le déplacer.
- Conservez cet appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou d'un manque d'expérience et de connaissances.
- Ne travaillez pas sur des zones où se trouvent des objets métalliques, tels que des clous et/ou des vis.
- N'aspirez jamais d'objets chauds ou pointus (mégots de cigarettes, cendres, clous, etc.).
- Ne laissez jamais l'appareil branché sans surveillance s'il n'est pas utilisé. Cela permet d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil sur une partie du corps d'une personne ou d'un animal.

## DESCRIPTION

- A Interrupteur marche/arrêt
- B Réservoir de poussière
- C Bouton de détachement du réservoir de poussière
- D Bouton de vidange du réservoir de poussière
- E Tube d'extension
- F Filtre HEPA à l'entrée
- G Filtre FOAM à l'entrée
- H Brosse à plancher
- I Lance intégrée
- J Ancrage du cordon d'alimentation supérieur
- K Ancrage du cordon d'alimentation inférieur / bloqueur de tube
- L Poignée
- M Corps du moteur

Si le modèle de votre appareil n'est pas équipé des accessoires décrits ci-dessus, vous pouvez les acheter séparément auprès du service d'assistance technique.

## MODE D'EMPLOI

### AVANT L'UTILISATION

- Assurez-vous que tous les emballages des produits ont été retirés.
- Veuillez lire attentivement la section "Conseils de sécurité et avertissements" avant la première utilisation.

### FONCTION ASPIRATEUR

- Montez le tube d'extension sur l'aspirateur en l'insérant dans son logement situé sur le dessus du corps du moteur. (Fig. 1)
- Fixez la position du tube à l'aide du bloqueur de tube.
- Installez la brosse à plancher dans l'aspirateur en l'insérant dans la lance intégrée. (Fig.1).
- Utilisez l'appareil sur la surface que vous souhaitez aspirer.
- Pour déconnecter le tube d'extension de l'aspirateur, déverrouillez le clip inférieur de la réserve du cordon d'alimentation qui agit comme un bloqueur de tube et tire le tube hors du corps du moteur (Fig.2).

### UTILISER

- Branchez l'appareil sur le réseau électrique.
- Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt.
- Utilisez l'appareil sur la surface que vous souhaitez aspirer.
- Si vous devez utiliser la version maniable de cet aspirateur, retirez la brosse de sol et utilisez la lance intégrée (I). Vous pouvez l'écarter en fonction de la longueur nécessaire. (Fig.3.)

### LORSQUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL

- Éteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt.
- Débranchez l'appareil du réseau électrique.
- Nettoyez l'appareil.

### POIGNÉE(S) DE TRANSPORT

- Cet appareil est doté d'une poignée sur la partie supérieure du corps, ce qui facilite son transport.

### POSITION DE STATIONNEMENT

- Cet appareil dispose de sa propre position de stationnement pour un rangement simple et confortable.
- Il suffit de placer l'aspirateur vertical en position verticale jusqu'à ce que la brosse à plancher soit ancrée.

## PROTECTION THERMIQUE DE SÉCURITÉ

- L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité qui le protège contre la surchauffe.
- Si l'appareil s'éteint et ne se rallume pas, débranchez-le et attendez environ 15 minutes avant de le rebrancher. Si l'appareil ne redémarre pas, demandez une assistance technique agréée.

## NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide additionné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- N'utilisez pas de solvants, de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ou de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide et ne le placez jamais sous l'eau courante.

## VIDER LE RÉSERVOIR À POUSSIÈRE

- Videz le réservoir à poussière lorsqu'il est plein (le réservoir transparent permet de le voir plus facilement) ou lorsque la puissance de l'aspirateur diminue sensiblement.
- Désolidarisez le réservoir à poussière du corps du moteur en appuyant sur le bouton de détachement du réservoir à poussière et tirez-le vers l'extérieur (Fig.4).
- Appuyez sur le bouton de vidange du réservoir à poussières pour ouvrir le couvercle du réservoir à poussières et en vider le contenu dans la poubelle appropriée.
- Vérifiez l'état du filtre d'entrée et nettoyez-le ou remplacez-le si nécessaire.
- Accouplez le réservoir à poussière au corps du moteur.

## POUR RETIRER LES FILTRES

- Détachez le réservoir à poussière en appuyant sur le bouton de détachement du réservoir à poussière (C) et tirez-le vers l'extérieur.
- Retirez le filtre FOAM, lavez-le à l'eau claire et laissez-le sécher à l'air.
- Retirez le filtre HEPA en le tirant. Si nécessaire, lavez-le à l'eau claire et laissez-le sécher à l'air libre.
- Pour remonter le filtre, suivez les instructions ci-dessus, dans l'ordre inverse.

## FOURNITURES

- Des fournitures peuvent être acquises auprès des distributeurs et des établissements agréés (telles que

filtres, accessoires, tubes, brosse à plancher, etc...) pour votre modèle d'appareil.

- Utilisez toujours des fournitures d'origine, conçues spécifiquement pour votre modèle d'appareil.
- Ces produits sont disponibles dans les magasins spécialisés.
- Vous pouvez obtenir plus d'informations en contactant l'un de nos centres de service clientèle dont la liste figure à la fin de ce livret.

## GARANTIE

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

## ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

## GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit bénéficie de la reconnaissance et de la protection de la garantie légale conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devez vous adresser à l'un de nos services officiels d'assistance technique.

Vous pouvez trouver l'agence la plus proche en accédant au lien suivant : <https://www.blackanddecker.eu//>

Vous pouvez également demander des informations connexes en nous contactant.

Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour à l'adresse suivante : <https://www.blackanddecker.eu//>

## POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LEGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION: ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

Black & Decker® et BLACK+DECKER™ et les logos Black & Decker® et BLACK+DECKER™ sont des marques déposées de The Black & Decker® Corporation et sont utilisées sous licence. Tous droits réservés. Importé et distribué par ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**STABSTAUBSAUGER MIT KABEL  
BXVMS601E**

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Black+Decker Markenprodukts entschieden haben.

Dank seiner Technologie, seines Designs und seiner Funktionsweise sowie der Tatsache, dass es die strengsten Qualitätsstandards übertrifft, kann eine voll zufriedenstellende Nutzung und eine lange Produktlebensdauer gewährleistet werden.

**SICHERHEITSRATSCHLÄGE UND  
WARNUNGEN**

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einschalten, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu einem Unfall führen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- **WARNUNG:** Es besteht die Gefahr, dass Sie sich in den rotierenden Teilen des handgehaltenen Zubehörs verfangen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist und der

Stecker aus der Steckdose gezogen ist, bevor Sie das Gerät reinigen oder warten.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, nicht für den professionellen oder industriellen Gebrauch.
- Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät einstecken.
- Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose mit mindestens 10 Ampere an.
- Der Stecker des Geräts muss richtig in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker nicht. Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Wenn es beschädigt ist, besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Wenn das Gehäuse des Geräts zerbricht, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, wenn es sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist oder wenn es ein Leck hat.
- Ziehen Sie nicht an dem Netzkabel. Benutzen Sie das Netzkabel niemals, um das Gerät anzuheben, zu tragen oder den Stecker herauszuziehen.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät nicht ungewollt starten.
- Berühren Sie keine beweglichen Teile des Geräts, während es in Betrieb ist.
- Dieses Gerät enthält Zubehör mit drehbaren Teilen. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen. Ziehen Sie sich richtig an. Tragen Sie keine weite oder lose hängende Kleidung oder Accessoires. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von den beweglichen Teilen fern.

- Lassen Sie das Gerät nicht im Regen stehen und setzen Sie es keiner Feuchtigkeit aus. Wenn Wasser in das Gerät eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.

## VERWENDUNG UND PFLEGE

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der/die Filter nicht korrekt eingesetzt sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Filter nicht richtig eingesetzt sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Auffangen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein/Aus-Schalter nicht funktioniert.
- Verwenden Sie den Griff des Geräts, um es anzuheben oder zu bewegen.
- Bewahren Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis auf.
- Arbeiten Sie nicht an Stellen, an denen sich Metallgegenstände, wie Nägel und/oder Schrauben, befinden.
- Saugen Sie niemals heiße oder scharfe Gegenstände auf (Zigarettenstummel, Asche, Nägel usw.).
- Lassen Sie das Gerät niemals angeschlossen und unbeaufsichtigt, wenn es nicht in Gebrauch ist. Das spart Energie und verlängert die Lebensdauer des Geräts.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf einem Körperteil von Menschen oder Tieren.

## BESCHREIBUNG

- A Ein/Aus-Schalter
- B Staubtank
- C Taste zum Abnehmen des Staubtanks
- D Taste Staubtank leer
- E Verlängerungsrohr
- F Einlass HEPA-Filter
- G Einlass FOAM-Filter
- H Bodenbürste
- I Eingebaute Lanze
- J Anker für die obere Versorgungsleitung
- K Unterer Versorgungskabelanker / Schlauchblocker
- L Henkel
- M Motorgehäuse

Wenn Ihr Gerätemodell nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügt, können Sie dieses auch separat beim technischen Kundendienst erwerben.

## GEBRAUCHSANWEISUNG

### VOR DER VERWENDUNG

- Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungen des Produkts entfernt worden sind.
- Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch den Abschnitt "Sicherheitshinweise und Warnungen" sorgfältig durch.

### VAKUUM-FUNKTION

- Montieren Sie das Verlängerungsrohr am Staubsauger, indem Sie es in das Gehäuse an der Oberseite des Motors einführen. (Abb. 1)
- Fixieren Sie die Position der Röhre mit dem Röhrenblocker.
- Setzen Sie die Bodenbürste in den Staubsauger ein, indem Sie sie in die eingebaute Lanze stecken. (Abb. 1).
- Verwenden Sie das Gerät auf der Fläche, die Sie saugen möchten.
- Um das Verlängerungsrohr vom Staubsauger zu trennen, lösen Sie die untere Klammer von der Aufbewahrung des Netzkabels, die als Rohrsperre fungiert, und ziehen das Rohr aus dem Motorgehäuse heraus (Abb.2).

### VERWENDEN SIE

- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Schalten Sie das Gerät mit dem Ein/Aus-Schalter ein.
- Verwenden Sie das Gerät auf der Fläche, die Sie saugen möchten.
- Wenn Sie die Stielversion dieses Staubsaugers verwenden möchten, nehmen Sie die Bodenbürste heraus und verwenden Sie die eingebaute Lanze (I). Je nach benötigter Länge können Sie diese nach außen führen. (Abb.3.)

### NACHDEM SIE DAS GERÄT BENUTZT HABEN

- Schalten Sie das Gerät mit dem Ein/Aus-Schalter aus.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.
- Reinigen Sie das Gerät.

### TRAGEGRIFF/E

- Dieses Gerät verfügt über einen Griff am oberen Teil des Körpers, der einen bequemen Transport ermöglicht.

### PARKPOSITION

- Dieses Gerät hat eine eigene Parkposition für eine bequeme und unkomplizierte Aufbewahrung.

- Stellen Sie den Staubsauger einfach in eine vertikale Position, bis die Bodenbürste verankert ist.

### THERMISCHER SICHERHEITSSCHUTZ

- Das Gerät verfügt über eine Sicherheitsvorrichtung, die das Gerät vor Überhitzung schützt.
- Wenn sich das Gerät ausschaltet und nicht wieder einschaltet, trennen Sie es vom Stromnetz und warten Sie etwa 15 Minuten, bevor Sie es wieder anschließen. Wenn sich das Gerät nicht wieder einschalten lässt, wenden Sie sich an einen autorisierten technischen Kundendienst.

## REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es dann ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein und stellen Sie es nicht unter fließendes Wasser.

### ENTLEEREN DES STAUBTANKS

- Leeren Sie den Staubbehälter, wenn er voll ist (der transparente Behälter erleichtert die Sicht) oder wenn die Saugleistung merklich nachlässt.
- Lösen Sie den Staubtank vom Motorgehäuse, indem Sie auf den Knopf zum Abnehmen des Staubtanks drücken und ihn herausziehen (Abb.4).
- Drücken Sie die Taste zum Entleeren des Staubbehälters, um den Deckel des Staubbehälters zu öffnen und den Inhalt in den entsprechenden Entsorgungsbehälter zu entleeren.
- Überprüfen Sie den Zustand des Ansaugfilters und reinigen oder ersetzen Sie ihn, wenn nötig.
- Verbinden Sie den Staubbehälter mit dem Motorgehäuse.

### SO ENTFERNEN SIE DIE FILTER

- Lösen Sie den Staubtank, indem Sie auf den Knopf zum Abnehmen des Staubtanks (C) drücken und ihn herausziehen.
- Entfernen Sie den FOAM-Filter, waschen Sie ihn mit klarem Wasser und lassen Sie ihn an der Luft trocknen.
- Entfernen Sie den HEPA-Filter, indem Sie ihn herausziehen. Waschen Sie ihn bei Bedarf mit klarem Wasser und lassen Sie ihn an der Luft trocknen.
- Um den Filter wieder zusammenzubauen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor wie oben beschrieben.

### ZUBEHÖR

- Zubehör (wie Filter, Zubehör, Schläuche, Bodenbürsten usw.) für Ihr Gerätemodell können Sie bei Händlern und autorisierten Betrieben erwerben.
- Verwenden Sie immer Originalzubehör, das speziell für Ihr Gerätemodell entwickelt wurde.
- Dieses Zubehör ist in Fachgeschäften erhältlich.
- Weitere Informationen erhalten Sie, wenn Sie sich an eines der am Ende dieser Broschüre aufgeführten Kundendienstzentren wenden.

### BETRIEB

- Unsachgemäße Verwendung oder Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum Erlöschen der Garantieansprüche sowie der Haftung des Herstellers.

### STÖRUNGEN UND REPARATUR

- Bei Schäden und Störungen bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Das könnte Gefahren zur Folge haben.

## GARANTIE UND TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG

- Dieses Produkt genießt die Anerkennung und den Schutz der gesetzlichen Garantie in Übereinstimmung mit der geltenden Gesetzgebung. Um Ihre Rechte oder Interessen durchzusetzen, müssen Sie sich an einen unserer offiziellen technischen Hilfsdienste wenden.
- Den nächstgelegenen finden Sie unter folgendem Link: <https://www.blackanddecker.eu/>
- Sie können auch verwandte Informationen anfordern, indem Sie uns kontaktieren.
- Sie können diese Gebrauchsanweisung und ihre Aktualisierungen unter <https://www.blackanddecker.eu/> herunterladen.

### FÜR DIE EU-AUSFÜHRUNGEN DES PRODUKTS UND/ODER FÜR LÄNDER, IN DENEN DIESE VORSCHRIFTEN ANZUWENDEN SIND: ÖKOLOGIE UND RECYCLING DES PRODUKTS

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie es entsorgen möchten, können Sie die öffentlichen Container für die einzelnen Materialarten verwenden.
- Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt, wenn Sie es am Ende seiner Lebensdauer entsorgen wollen, in geeigneter Weise bei einer zugelassenen Entsorgungsstelle abzugeben ist, um die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE)

sicherzustellen.

- Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EC über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.

Black & Decker® und BLACK+DECKER™ sowie die Black & Decker® und BLACK+DECKER™ Logos sind eingetragene Marken der The Black & Decker Corporation und werden unter Lizenz verwendet. Alle Rechte vorbehalten.

Importiert und vertrieben von ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**ASPIRATORE A BASTONE CON FILO  
BXVMS601E**

Gentile cliente,

Grazie per aver scelto di acquistare un prodotto del marchio Black+Decker.

Grazie alla sua tecnologia, al suo design, al suo funzionamento e al fatto che supera i più severi standard di qualità, è possibile garantire un utilizzo pienamente soddisfacente e una lunga durata del prodotto.

**CONSIGLI DI SICUREZZA E  
AVVERTENZE**

- Legga attentamente queste istruzioni prima di accendere l'apparecchio e le conservi per riferimento futuro. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare un incidente.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- **AVVERTENZA:** esiste il rischio di rimanere intrappolati nell'accessorio portatile con parti rotanti.
- Si assicuri che l'apparecchio sia spento e che la spina sia rimossa dalla presa di corrente prima di procedere

alla pulizia o alla manutenzione dell'apparecchio.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone altrettanto qualificate, al fine di evitare un pericolo.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a quello professionale o industriale.
- Prima di collegare l'apparecchio, si assicuri che la tensione indicata sull'etichetta corrisponda alla tensione di rete.
- Colleghi l'apparecchio a una presa di corrente di almeno 10 ampere.
- La spina dell'apparecchio deve essere inserita correttamente nella presa di corrente. Non modifichi la spina. Non utilizzi adattatori di spina.
- Non utilizzi l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Controlli lo stato del cavo di alimentazione. Se è danneggiato, aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Se l'involucro dell'apparecchio si rompe, scolleghi immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica per evitare la possibilità di una scossa elettrica.
- Non usi l'apparecchio se è caduto, se ci sono segni visibili di danni o se ha una perdita.
- Non tiri il cavo di alimentazione. Non usi mai il cavo di alimentazione per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolga il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio.
- Non tocchi la spina con le mani bagnate.
- Faccia attenzione a non avviare involontariamente l'apparecchio.
- Non tocchi le parti mobili dell'apparecchio mentre è in funzione.
- Questo apparecchio contiene accessori con parti rotanti. Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento. Si vesta correttamente. Non indossi abiti o accessori larghi o non aderenti. Tenga i capelli, i vestiti e i guanti lontani dalle parti in movimento.
- Non lasci l'apparecchio sotto la pioggia o esposto all'umidità. Se l'acqua penetra nell'apparecchio, aumenta il rischio di scosse elettriche.

## USO E CURA

- Non utilizzi l'apparecchio senza il filtro o i filtri correttamente posizionati.
- Non utilizzi l'apparecchio se i filtri non sono montati correttamente.
- Non usi l'apparecchio per raccogliere acqua o altri liquidi.
- Non usi l'apparecchio se l'interruttore on/off non funziona.
- Utilizzi la maniglia dell'apparecchio, per sollevarlo o spostarlo.
- Conservi questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o delle persone con problemi fisici, sensoriali o mentali ridotti o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- Non lavori su aree in cui sono presenti oggetti metallici, come chiodi e/o viti.
- Non aspiri mai oggetti caldi o taglienti (mozziconi di sigaretta, cenere, chiodi, ecc.).
- Non lasci mai l'apparecchio collegato e incustodito se non è in uso. In questo modo risparmia energia e prolunga la vita dell'apparecchio.
- Non utilizzi l'apparecchio su alcuna parte del corpo di una persona o di un animale.

## DESCRIZIONE

- A Interruttore On/Off
- B Serbatoio della polvere
- C Pulsante di distacco del serbatoio della polvere
- D Pulsante di svuotamento del serbatoio della polvere
- E Tubo di prolunga
- F Filtro HEPA in ingresso
- G Filtro FOAM in ingresso
- H Spazzola per pavimenti
- I Lancia incorporata
- J Ancoraggio del cavo di alimentazione superiore
- K Ancoraggio del cavo di alimentazione inferiore / blocco del tubo
- L Maniglia
- M Corpo motore

Se il modello del suo apparecchio non dispone degli accessori sopra descritti, questi possono essere acquistati separatamente presso il Servizio di Assistenza Tecnica.

## ISTRUZIONI PER L'USO

### PRIMA DELL'USO

- Si assicuri che tutti gli imballaggi del prodotto siano stati rimossi.
- Prima del primo utilizzo, legga attentamente la sezione "Consigli di sicurezza e avvertenze".

### FUNZIONE ASPIRATORE

- Monti il tubo di prolunga sull'aspirapolvere inserendolo nel suo alloggiamento situato sulla parte superiore del corpo motore. (Fig. 1)
- Fissi la posizione del tubo utilizzando il bloccatubo.
- Inserisca la spazzola per pavimenti nell'aspirapolvere inserendola nella lancia incorporata. (Fig.1).
- Utilizzi l'apparecchio sulla superficie che desidera aspirare.
- Per scollegare il tubo di prolunga dall'aspirapolvere, sbloccare la clip inferiore dal magazzino del cavo di alimentazione, che funge da blocco del tubo ed estrae il tubo dal corpo motore (Fig.2).

### UTILIZZARE

- Colleghi l'apparecchio alla rete elettrica.
- Accenda l'apparecchio, utilizzando l'interruttore on/off.
- Utilizzi l'apparecchio sulla superficie che desidera aspirare.
- Se deve utilizzare la versione con manico di questo aspirapolvere, tolga la spazzola per pavimenti e utilizzi la lancia incorporata (I). Può estrarla verso l'esterno a seconda della lunghezza necessaria. (Fig.3.)

### UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Spenga l'apparecchio utilizzando l'interruttore on/off.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Pulisca l'apparecchio.

### MANIGLIA/E DI TRASPORTO

- Questo apparecchio è dotato di una maniglia sulla parte superiore del corpo, che ne facilita il trasporto.

### POSIZIONE DI PARCHEGGIO

- Questo apparecchio ha una posizione di parcheggio propria, per una conservazione comoda e semplice.
- Basta posizionare l'aspirapolvere verticale fino a quando la spazzola per pavimenti non è ancorata.

### PROTETTORE TERMICO DI SICUREZZA

- L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che lo protegge dal surriscaldamento.

- Se l'apparecchio si spegne e non si riaccende, lo scolleghi dalla rete elettrica e attenda circa 15 minuti prima di ricollegarlo. Se l'apparecchio non si riaccende, si rivolga all'assistenza tecnica autorizzata.

## PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di intraprendere qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulisca l'apparecchiatura con un panno umido con qualche goccia di detersivo per piatti e poi asciughi.
- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzi solventi o prodotti con un pH acido o basico, come la candeggina, o prodotti abrasivi.
- Non immerga mai l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi, né lo metta sotto l'acqua corrente.

## SVUOTARE IL SERBATOIO DELLA POLVERE

- Svuoti il serbatoio della polvere quando è pieno (il serbatoio trasparente lo rende più facile da vedere) o quando la potenza di aspirazione si riduce sensibilmente.
- Stacchi il serbatoio della polvere dal corpo del motore premendo il pulsante di distacco del serbatoio della polvere ed estraendolo (Fig. 4).
- Premere il pulsante di svuotamento del serbatoio della polvere per aprire il coperchio del serbatoio della polvere e svuotare il contenuto nel recipiente di smaltimento appropriato.
- Verifichi le condizioni del filtro di aspirazione e lo pulisca o lo sostituisca se necessario.
- Accoppi il serbatoio della polvere al corpo del motore.

## PER RIMUOVERE I FILTRI

- Rilasci il serbatoio della polvere premendo il pulsante di distacco del serbatoio della polvere (C) ed estraendolo.
- Rimuova il filtro FOAM, lo lavi con acqua pulita e lo lasci asciugare all'aria.
- Rimuova il filtro HEPA estraendolo. Se necessario, lavi con acqua pulita e lasci asciugare all'aria.
- Per riassemblare il filtro, proceda con le istruzioni di cui sopra, in ordine inverso.

## FORNITURE

- I materiali di consumo possono essere acquistati presso i distributori e gli esercizi autorizzati (come filtri, accessori, tubi, spazzola per pavimenti, ecc...) per il suo modello di apparecchio.
- Utilizzi sempre materiali di consumo originali, progettati specificamente per il suo modello di apparecchio.
- Queste forniture sono disponibili nei negozi specializzati.

- Può ottenere maggiori informazioni contattando uno dei nostri centri di assistenza clienti elencati alla fine di questo opuscolo.

## SERVIZIO

- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

## ANOMALIE E RIPARAZIONI

- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o di riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

## GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

- Questo prodotto gode del riconoscimento e della tutela della garanzia legale in conformità alla normativa vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, deve rivolgersi a uno dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.
- È possibile trovare quello più vicino accedendo al seguente link web: <https://www.blackanddecker.eu//>
- Può anche richiedere informazioni correlate contattandoci.
- È possibile scaricare questo manuale di istruzioni e i relativi aggiornamenti all'indirizzo <https://www.blackanddecker.eu//>.

## PER I PRODOTTI DELL'UNIONE EUROPEA E/O NEL CASO IN CUI SIA PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE DEL SUO PAESE DI ORIGINE: PRODOTTO ECOLOGICO E RICICLABILE

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze considerate dannose per l'ambiente.



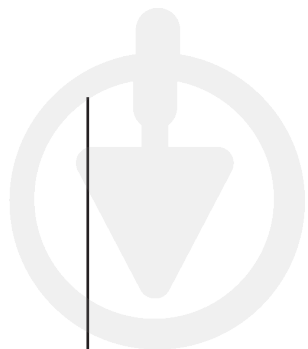
Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

- Questo apparecchio rispetta la Direttiva 2014/35/EU di Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/EU di Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva 2011/65/EU sui limiti d'impiego di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/EC riguardante l'Ecodesign dei prodotti che consumano energia.



Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e i loghi Black & Decker® e BLACK+DECKER™ sono marchi registrati di The Black & Decker® Corporation e sono utilizzati su licenza. Tutti i diritti riservati.

Importato e distribuito da ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain



**ASPIRADOR ESCOBA CON CABLE  
BXVMS601E**

Distinguido cliente,

Muchas gracias por elegir comprar un producto de la marca Black+Decker.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

**CONSEJOS DE SEGURIDAD Y  
ADVERTENCIAS**

- Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- **ADVERTENCIA:** Existe riesgo de atrapamiento en el accesorio de mano con piezas giratorias.
- Asegúrese de que el aparato esté apagado y de que el enchufe esté desconectado de la toma de corriente

antes de limpiarlo o realizarle mantenimiento.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- Si se rompe la carcasa del aparato, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.
- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- Tomar las medidas necesarias para evitar la puesta en marcha no intencionada del aparato.
- No tocar las partes móviles del aparato en marcha.
- Este aparato contiene accesorios con partes rotatorias. Ropas colgantes, joyas o cabellos largos pueden ser atrapados por las piezas en movimiento. Vestir de forma adecuada. No llevar prendas amplias ni elementos colgantes. Mantener los cabellos, ropa y guantes alejados de las partes móviles.
- No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.

## USO Y MANTENIMIENTO

- No utilice el aparato sin su(s) filtro(s) correctamente colocado(s).
- No utilice el aparato si sus filtros no están bien colocados.
- No utilice el aparato para recoger agua ni ningún otro líquido.
- No utilice el aparato si el interruptor de encendido/apagado no funciona.
- Asa del aparato, para levantarlo o moverlo.
- Guarde este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con problemas físicos, sensoriales o mentales reducidos o con falta de experiencia y conocimientos.
- No trabaje en zonas donde haya objetos metálicos, como clavos y/o tornillos.
- No aspire nunca objetos calientes o afilados (colillas, cenizas, clavos, etc.).
- No deje nunca el aparato conectado y desatendido si no está en uso. Así ahorrará energía y prolongará la vida útil del aparato.
- No utilice el aparato sobre ninguna parte del cuerpo de personas o animales.

## DESCRIPCIÓN

- A Interruptor de encendido/apagado
- B Depósito de polvo
- C Botón de extracción del depósito de polvo
- D Botón de vaciado del depósito de polvo
- E Tubo extensión
- F Filtro HEPA de entrada
- G Filtro de FOAM de entrada
- H Cepillo para suelos
- I Lanza incorporada
- J Anclaje superior del cable de alimentación
- K Anclaje inferior del cable de alimentación / bloqueador de tubo
- L Asa
- M Cuerpo del motor

Si el modelo de su electrodoméstico no dispone de los accesorios descritos anteriormente, también puede adquirirlos por separado en el Servicio de Asistencia Técnica.

## INSTRUCCIONES DE USO

### ANTES DE SU USO

- Asegúrese de que se ha retirado todo el embalaje del producto.
- Lea atentamente la sección "Consejos de seguridad y advertencias" antes del primer uso

### MODO ASPIRADOR

- Coloque el tubo de extensión en el aspirador introduciéndolo en su alojamiento situado en la parte superior del cuerpo del motor. (Fig. 1)
- Fije la posición del tubo utilizando el bloqueador del tubo.
- Coloque el cepillo para suelos en el aspirador introduciéndolo en la lanza incorporada. (Fig.1).
- Utilice el aparato en la superficie que desee aspirar.
- Para desconectar el tubo alargador del aspirador, desbloquee el anclaje inferior del cable de alimentación que actúa como bloqueador del tubo y tire de él para sacarlo del cuerpo del motor (fig. 2).

### USO

- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Encienda el aparato, utilizando el interruptor de encendido/apagado.
- Utilice el aparato en la superficie que desee aspirar.
- Si necesita utilizar la versión con mango de esta aspiradora, saque el cepillo para suelos y utilice la lanza incorporada (I). Puede extraerla hacia fuera en función de la longitud que necesite. (Fig.3.)

### CUANDO HAYA TERMINADO DE UTILIZAR EL APARATO

- Apague el aparato utilizando el interruptor de encendido/apagado.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Limpie el aparato.

### ASA/S DE TRANSPORTE

- Este aparato tiene un asa en la parte superior del cuerpo, lo que facilita su cómodo transporte.

### POSICIÓN DE APARCAMIENTO

- Este electrodoméstico tiene su propia posición de aparcamiento para un almacenamiento cómodo y sencillo.
- Sólo tiene que colocar el aspirador vertical en posición vertical hasta que el cepillo para suelos quede anclado.

## PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD

- El aparato dispone de un dispositivo de seguridad que lo protege del sobrecalentamiento.
- Si el aparato se apaga solo y no vuelve a encenderse, desconéctelo de la red eléctrica y espere unos 15 minutos antes de volver a conectarlo. Si el aparato no vuelve a ponerse en marcha, solicite asistencia técnica autorizada.

## LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y séquelo.
- No utilice disolventes, ni productos con un pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para limpiar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo coloque bajo el grifo.

## VACIADO DEL DEPÓSITO DE POLVO

- Vacíe el depósito de polvo cuando esté lleno (el depósito transparente facilita la visión) o cuando la potencia de aspiración se reduzca notablemente.
- Desacople el depósito de polvo del cuerpo del motor pulsando el botón de desacoplamiento del depósito de polvo y tire de él hacia fuera (Fig.4).
- Pulse el botón de vaciado del depósito de polvo para abrir la tapa del mismo y vaciar el contenido en el recipiente de eliminación de residuos adecuado.
- Compruebe el estado del filtro de entrada y límpielo o sustitúyalo si es necesario.
- Acoplar el depósito de polvo al cuerpo del motor.

## PARA QUITAR LOS FILTROS

- Suelte el depósito de polvo pulsando el botón de desmontaje del depósito de polvo (C) y tire de él hacia fuera.
- Retire el filtro de ESPUMA, lávelo con agua limpia y déjelo secar al aire.
- Retire el filtro HEPA tirando de él. Si es necesario, lávelo con agua limpia y déjelo secar al aire.
- Para volver a montar el filtro, proceda con las instrucciones anteriores, en orden inverso.

## SUMINISTROS

- Puede adquirir suministros en distribuidores y establecimientos autorizados (como filtros, accesorios, tubos, cepillo para suelos, etc...) para su modelo de aparato.

- Utilice siempre suministros originales, diseñados específicamente para su modelo de aparato.
- Estos suministros están disponibles en tiendas especializadas.
- Puede obtener más información poniéndose en contacto con cualquiera de nuestros centros de atención al cliente que figuran al final de este folleto.

## SERVICIO

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

## ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

## GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y la protección de la garantía legal de acuerdo con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses, debe dirigirse a cualquiera de nuestros servicios oficiales de asistencia técnica.

Puede encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <https://www.blackanddecker.eu/>

También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros.

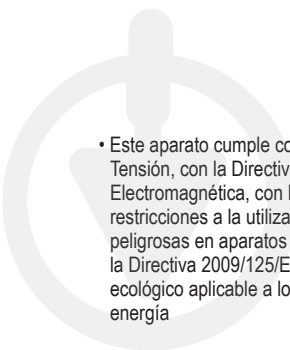
Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <https://www.blackanddecker.eu/>.

## PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE: ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

- 
- Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía

Black & Decker® y BLACK+DECKER™ y los logotipos de Black & Decker® y BLACK+DECKER™ son marcas registradas de The Black & Decker® Corporation y se utilizan bajo licencia. Todos los derechos reservados. Importado y distribuido por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**ASPIRADOR DE VARA COM FIO  
BXVMS601E**

Caro cliente,

Muito obrigado por ter optado por adquirir um produto da marca Black+Decker.

Graças à sua tecnologia, concepção e funcionamento e ao facto de exceder as mais rigorosas normas de qualidade, pode garantir uma utilização totalmente satisfatória e uma longa vida útil do produto.

**CONSELHOS E AVISOS DE  
SEGURANÇA**

- Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guarde-as para referência futura. O não cumprimento destas instruções pode provocar um acidente.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- **AVISO:** Existe o risco de ficar preso no acessório de mão com peças rotativas.
- Certifique-se de que o aparelho está desligado e que a ficha foi retirada da tomada antes de proceder à limpeza ou manutenção do aparelho.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico e não a uso profissional ou industrial.
- Antes de ligar o aparelho à corrente, certifique-se de que a tensão indicada na etiqueta de características corresponde à tensão da rede eléctrica.
- Ligue o aparelho a uma tomada de corrente com uma potência mínima de 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve encaixar corretamente na tomada de corrente. Não altere a ficha. Não utilize adaptadores de ficha.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.
- Verifique o estado do cabo de alimentação. Se estiver danificado, aumentará o risco de choque elétrico.
- Se a caixa do aparelho se partir, desligue-o imediatamente da rede eléctrica para evitar a possibilidade de um choque elétrico.
- Não utilize o aparelho se este tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se tiver uma fuga.
- Não puxe pelo cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da tomada.
- Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.
- Não toque na ficha com as mãos molhadas.
- Tenha cuidado para evitar um arranque involuntário do aparelho.
- Não toque nas partes móveis do aparelho durante o seu funcionamento.
- Este aparelho contém acessórios com peças rotativas. Roupas largas, jóias ou cabelos compridos podem ficar presos nas peças móveis. Vista-se corretamente. Não use roupas ou acessórios largos ou soltos. Mantenha o cabelo, a roupa e as luvas afastados das peças móveis.
- Não deixe o aparelho à chuva ou exposto à humidade. Se entrar água no aparelho, aumenta o risco de choque elétrico.

## UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Não utilize o aparelho sem que o(s) filtro(s) esteja(m) corretamente colocado(s).
- Não utilize o aparelho se os filtros não estiverem corretamente colocados.
- Não utilize o aparelho para recolher água ou qualquer outro líquido.
- Não utilize o aparelho se o interruptor de ligar/desligar não funcionar.
- Utilize a pega do aparelho para o levantar ou deslocar.
- Guarde este aparelho fora do alcance de crianças e/ou pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos.
- Não trabalhe em áreas onde existam objectos metálicos, como pregos e/ou parafusos.
- Nunca aspire objectos quentes ou afiados (pontas de cigarro, cinzas, pregos, etc.).
- Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância se não estiver a ser utilizado. Desta forma, poupa energia e prolonga a vida útil do aparelho.
- Não utilize o aparelho sobre qualquer parte do corpo de uma pessoa ou de um animal.

## DESCRIÇÃO

- A Interruptor de ligar/desligar
- B Depósito de pó
- C Botão de descolagem do depósito de pó
- D Botão de esvaziamento do depósito de pó
- E Tubo de extensão
- F Filtro HEPA de entrada
- G Filtro FOAM de entrada
- H Escova para o chão
- I Lança incorporada
- J Fixação do cabo de alimentação superior
- K Âncora do cabo de alimentação inferior / bloqueador de tubos
- L Pega
- M Corpo do motor

Se o modelo do seu aparelho não dispuser dos acessórios acima descritos, estes podem ser adquiridos separadamente junto do Serviço de Assistência Técnica.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

### ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Certifique-se de que todas as embalagens do produto foram retiradas.
- Leia atentamente a secção "Conselhos e avisos de segurança" antes da primeira utilização

### FUNÇÃO DE ASPIRADOR

- Coloque o tubo de extensão no aspirador, inserindo-o no seu alojamento situado na parte superior do corpo do motor. (Fig. 1)
- Fixe a posição do tubo utilizando o bloqueador de tubos.
- Coloque a escova de chão no aspirador, inserindo-a na lança incorporada. (Fig.1).
- Utilize o aparelho na superfície que pretende aspirar.
- Para desligar o tubo de extensão do aspirador, desbloqueie o clipe inferior do armazenamento do cabo de alimentação que actua como um bloqueador do tubo e puxa o tubo para fora do corpo do motor (Fig.2)

### UTILIZE

- Ligue o aparelho à rede eléctrica.
- Ligue o aparelho, utilizando o interruptor de ligar/desligar.
- Utilize o aparelho na superfície que pretende aspirar.
- Se precisar de utilizar a versão com cabo deste aspirador, retire a escova para o chão e utilize a lança incorporada (I). Pode puxá-la para fora, consoante o comprimento necessário. (Fig.3.)

### QUANDO TIVER TERMINADO DE UTILIZAR O APARELHO

- Desligue o aparelho com o interruptor de ligar/desligar.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica.
- Limpe o aparelho.

### PEGA(S) DE TRANSPORTE

- Este aparelho possui uma pega na parte superior do corpo, o que facilita o seu transporte confortável.

### LUGAR DE ESTACIONAMENTO

- Este aparelho tem o seu próprio lugar de estacionamento para uma arrumação cómoda e simples.
- Basta colocar o aspirador vertical na posição vertical até que a escova para pavimentos fique ancorada.

### PROTETOR TÉRMICO DE SEGURANÇA

- O aparelho está equipado com um dispositivo de segurança que protege o aparelho contra o sobreaquecimento.

- Se o aparelho se desligar e não se voltar a ligar, desligue-o da rede eléctrica e aguarde cerca de 15 minutos antes de o voltar a ligar. Se o aparelho não voltar a arrancar, procure uma assistência técnica autorizada.

## LIMPEZA

- Desligue o aparelho da rede eléctrica e deixe-o arrefecer antes de proceder a qualquer trabalho de limpeza.
- Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de detergente para a loiça e depois seque.
- Não utilize solventes ou produtos com um pH ácido ou básico, como lixívia, ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque sob água corrente.

## ESVAZIAR O DEPÓSITO DE PÓ

- Esvazie o depósito de pó quando estiver cheio (o depósito transparente facilita a sua visualização) ou quando a potência de aspiração for visivelmente reduzida.
- Desacople o depósito de pó do corpo do motor, premindo o botão de desacoplamento do depósito de pó e puxando-o para fora (Fig.4)
- Prima o botão de esvaziamento do depósito de pó para abrir a tampa do depósito de pó e esvaziar o conteúdo para o recipiente de eliminação de resíduos adequado.
- Verifique o estado do filtro de entrada e limpe-o ou substitua-o se for necessário.
- Acople o depósito de pó ao corpo do motor.

## PARA RETIRAR OS FILTROS

- Solte o depósito de pó premindo o botão de desprendimento do depósito de pó (C) e puxe-o para fora.
- Retire o filtro FOAM, lave-o com água limpa e deixe-o secar ao ar.
- Retire o filtro HEPA puxando-o para fora. Se necessário, lave-o com água limpa e deixe-o secar ao ar.
- Para voltar a montar o filtro, proceda de acordo com as instruções anteriores, pela ordem inversa.

## CONSUMÍVEIS

- Pode adquirir os consumíveis nos distribuidores e estabelecimentos autorizados (tais como filtros, acessórios, tubos, escova para o chão, etc...) para o seu modelo de aparelho.
- Utilize sempre consumíveis originais, concebidos especificamente para o seu modelo de aparelho.

- Estes materiais estão disponíveis em lojas especializadas.
- Pode obter mais informações contactando qualquer um dos nossos centros de apoio ao cliente indicados no final deste folheto.

## SERVIÇO

- Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

## ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Em caso de avaria leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que tal poderá acarretar perigos.

## GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal de acordo com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deverá dirigir-se a qualquer um dos nossos serviços oficiais de assistência técnica.
- Pode encontrar o mais próximo acedendo à seguinte ligação web: <https://www.blackanddecker.eu//>
- Você também pode solicitar informações relacionadas entrando em contato conosco.
- Pode descarregar este manual de instruções e as suas actualizações em <https://www.blackanddecker.eu//>

## PARA AS VERSÕES EU DO PRODUTO E/OU CASO APLICÁVEL NO SEU PAÍS:

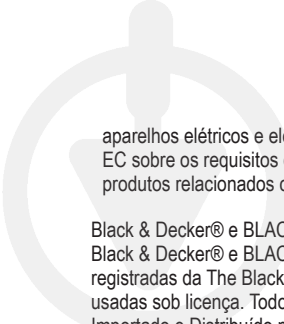
### ECOLOGIA E RECICLAGEM E DO PRODUTO

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se deseja eliminar-los, utilize os contentores de reciclagem colocados à disposição para cada tipo de material.
- O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



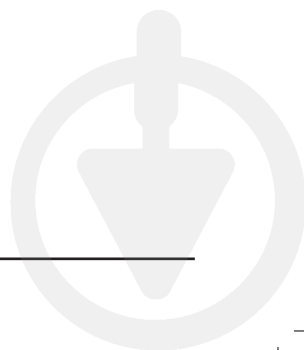
Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregar-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha seletiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

- Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/EU de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/EU sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em



aparelhos elétricos e eletrônicos e a Diretiva 2009/125/EC sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e os logotipos Black & Decker® e BLACK+DECKER™ são marcas registradas da The Black & Decker® Corporation e são usadas sob licença. Todos os direitos reservados.  
Importado e Distribuído por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain



**SNOERSTOKSTOFZUIGER  
BXVMS601E**

Geachte klant,

Hartelijk dank voor uw aankoop van een product van het merk Black+Decker.

Dankzij de technologie, het ontwerp, de werking en het feit dat het de strengste kwaliteitsnormen overtreft, kan een volledig bevredigend gebruik en een lange levensduur van het product worden gegarandeerd.

**VEILIGHEIDSADVIES EN  
WAARSCHUWINGEN**

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat inschakelt en bewaar ze zodat u ze later kunt raadplegen. Als u deze instructies niet opvolgt en in acht neemt, kan dit tot een ongeluk leiden.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- **WAARSCHUWING:** Er bestaat gevaar voor beknelling op het handapparaat met draaiende onderdelen.
- Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is en dat de stekker uit het stopcontact is voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt.

- Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens serviceagent of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- Controleer of de op het typeplaatje aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact van minstens 10 ampère.
- De stekker van het apparaat moet goed in het stopcontact passen. Verander niets aan de stekker. Gebruik geen stekkeradapters.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Controleer de staat van het netsnoer. Als het beschadigd is, verhoogt dit het risico op elektrische schokken.
- Als de behuizing van het apparaat breekt, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact om de kans op een elektrische schok te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als het gevallen is, als er zichtbare tekenen van schade zijn of als het lekt.
- Trek niet aan het netsnoer. Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen, te dragen of los te koppelen.
- Wikkel het netsnoer niet rond het apparaat.
- Raak de stekker niet aan met natte handen.
- Zorg ervoor dat u het apparaat niet onvrijwillig start.
- Raak geen van de bewegende delen van het apparaat aan terwijl het werkt.
- Dit apparaat bevat accessoires met draaiende onderdelen. Loszittende kleding, juwelen of lang haar kunnen in bewegende onderdelen verstrikt raken. Kleed u correct. Draag geen wijde of loshangende kleding of accessoires. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen.
- Laat het apparaat niet in de regen staan of blootstaan aan vocht. Als er water in het apparaat komt, verhoogt dit het risico op elektrische schokken.

**GEBRUIK EN VERZORGING**

- Gebruik het apparaat niet zonder dat de filter(s) goed op hun plaats zitten.

- Gebruik het apparaat niet als de filters niet goed zijn aangebracht.
- Gebruik het apparaat niet om water of andere vloeistoffen op te vangen.
- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-schakelaar niet werkt.
- Gebruik de handgreep van het apparaat om het op te tillen of te verplaatsen.
- Bewaar dit apparaat buiten het bereik van kinderen en/of personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen of gebrek aan ervaring en kennis.
- Werk niet op plaatsen waar zich metalen voorwerpen bevinden, zoals spijkers en/of schroeven.
- Zuig nooit hete of scherpe voorwerpen op (sigarettenpeuken, as, spijkers, enz.).
- Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter als het niet in gebruik is. Dit bespaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet op een lichaamsdeel van een persoon of dier.

## BESCHRIJVING

- A Aan/uit-schakelaar
- B Stofreservoir
- C Ontkoppelknop voor stofreservoir
- D Knop voor legen van stofreservoir
- E Verlengbuis
- F Inlaat HEPA filter
- G Inlaat FOAM filter
- H Vloerborstel
- I Ingebouwde lans
- J Bovenste voedingskoordanker
- K Onderste toevoerkoordanker / buisblokker
- L Handgreep
- M Motor

Als het model van uw apparaat niet over de hierboven beschreven accessoires beschikt, kunnen deze ook afzonderlijk bij de Technische Hulpdienst worden gekocht.

## INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

### VOOR GEBRUIK

- Zorg ervoor dat alle productverpakkingen verwijderd zijn.
- Lees voor het eerste gebruik aandachtig het gedeelte "Veiligheidsadvies en waarschuwingen".

### VACUÛMFUNCTIE

- Bevestig de verlengbuis op de stofzuiger door deze in de behuizing te steken die zich aan de bovenkant van het motorhuis bevindt. (Fig. 1)
- Zet de positie van de buis vast met behulp van de buisblokker.
- Plaats de vloerborstel in de stofzuiger door deze in de ingebouwde lans te steken. (Fig.1).
- Gebruik het apparaat op het oppervlak dat u wilt stofzuigen.
- Om de verlengbuis los te koppelen van de stofzuiger, ontgrendelt u de onderste klem van het opbergvak van het toevoersnoer dat als buisblokkering werkt en trekt u de buis uit het motorhuis (Afb.2).

### GEBRUIK

- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Zet het apparaat aan met de aan/uit-schakelaar.
- Gebruik het apparaat op het oppervlak dat u wilt stofzuigen.
- Als u de steelversie van deze stofzuiger moet gebruiken, verwijder dan de vloerborstel en gebruik de ingebouwde lans (I). Afhankelijk van de benodigde lengte kunt u deze naar buiten brengen. (Fig.3.)

### ALS U KLAAR BENT MET HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT

- Schakel het apparaat uit met de aan/uit-schakelaar.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat.

### HANDVAT(KEN)

- Dit apparaat heeft een handvat aan de bovenkant van het lichaam, waardoor het comfortabel vervoerd kan worden.

### PARKEERPOSITIE

- Dit apparaat heeft een eigen parkeerstand voor comfortabel en eenvoudig opbergen.
- Plaats de rechtopstaande stofzuiger gewoon in verticale positie totdat de vloerborstel verankerd is.

### THERMISCHE BEVEILIGING

- Het apparaat heeft een beveiliging die het apparaat tegen oververhitting beschermt.

- Als het apparaat zichzelf uitschakelt en niet meer inschakelt, haal dan de stekker uit het stopcontact en wacht ongeveer 15 minuten voordat u het weer aansluit. Als het apparaat niet opnieuw start, vraag dan bevoegde technische hulp.

## REINIGING

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH-waarde, zoals bleekmiddel, of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het nooit onder stromend water.

## HET STOFRESERVOIR LEGEN

- Leeg het stofreservoir wanneer het vol is (door het transparante reservoir is het gemakkelijker te zien) of wanneer het zuigvermogen merkbaar vermindert.
- Ontkoppel het stofreservoir van het motorhuis door op de ontkoppelpknop van het stofreservoir te drukken en trek het eruit (Afb.4).
- Druk op de knop voor het legen van de stoftank om het deksel van de stoftank te openen en leeg de inhoud in de daarvoor bestemde afvalbak.
- Controleer de toestand van het inlaatfilter en reinig of vervang het indien nodig.
- Koppel het stofreservoir aan het motorhuis.

## DE FILTERS VERWIJDEREN

- Maak het stofreservoir los door op de knop voor het losmaken van het stofreservoir (C) te drukken en trek het eruit.
- Verwijder het FOAM-filter, was het met helder water en laat het aan de lucht drogen.
- Verwijder het HEPA-filter door het eruit te trekken. Was het indien nodig met schoon water en laat het aan de lucht drogen.
- Voer de bovenstaande instructies in omgekeerde volgorde uit om het filter weer in elkaar te zetten.

## BENODIGDHEDEN

- Benodigdheden (zoals filters, accessoires, slangen, vloerborstels, enz...) voor uw model apparaat zijn verkrijgbaar bij distributeurs en erkende bedrijven.
- Gebruik altijd originele benodigdheden die speciaal voor uw model apparaat zijn ontworpen.

- Deze benodigdheden zijn verkrijgbaar in gespecialiseerde winkels.
- U kunt meer informatie krijgen door contact op te nemen met een van onze klantenservicecentra die aan het einde van dit boekje vermeld staan.

## REPARATIES

- Onjuist gebruik of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

## STORINGEN EN REPARATIE

- Breng het apparaat bij storing naar een erkende Technische Dienst. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

## GARANTIE EN TECHNISCHE BIJSTAND

- Dit product geniet de erkenning en bescherming van de wettelijke garantie overeenkomstig de geldende wetgeving. Om uw rechten of belangen af te dwingen, moet u zich wenden tot een van onze officiële diensten voor technische bijstand.
- U kunt de dichtstbijzijnde vinden via de volgende weblink: <https://www.blackanddecker.eu/>
- U kunt ook gerelateerde informatie aanvragen door contact met ons op te nemen.
- U kunt deze handleiding en de updates ervan downloaden op <https://www.blackanddecker.eu/>

## VOOR EU-VERSIES VAN HET PRODUCT EN/OF INDIEN VAN TOEPASSING IN UW LAND: MILIEUVRIENDELIJKHEID EN HERGEBRUIK VAN HET PRODUCT

- Het verpakkingsmateriaal van dit apparaat is geschikt voor inzameling, classificatie en hergebruik. U kunt dit materiaal wegwerpen in de openbare afvalcontainers die voor de desbetreffende typen materiaal zijn bestemd.
- Het product bevat geen stoffen in concentraties die als schadelijk voor het milieu beschouwd kunnen worden.



Dit symbool betekent dat u het product aan het eind van zijn levenscyclus moet afgeven aan een erkende afvalverwerker ten behoeve van de gescheiden verwerking van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

- Dit apparaat voldoet aan de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, de richtlijn 2014/30/EU met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit, de richtlijn 2011/65/EU met betrekking tot beperkingen in de toepassing van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en



elektronische apparaten en de richtlijn 2009/125/EC met betrekking tot de eisen inzake het ecologisch ontwerp van energie-gerelateerde producten.

Black & Decker® en BLACK+DECKER™ en de Black & Decker® en BLACK+DECKER™ logo's zijn geregistreerde handelsmerken van The Black & Decker® Corporation en worden onder licentie gebruikt. Alle rechten voorbehouden. Ingevoerd en gedistribueerd door ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**ODKURZACZ PRZEWODOWY  
BXVMS601E**

Szanowny kliencie,

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup produktu marki Black+Decker.

Dzięki swojej technologii, konstrukcji i działaniu oraz temu, że przekracza najsurowsze normy jakości, można zapewnić w pełni satysfakcjonujące użytkowanie i długą żywotność produktu.

**PORADY I OSTRZEŻENIA  
DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

- Proszę uważnie przeczytać niniejszą instrukcję przed włączeniem urządzenia i zachować ją na przyszłość. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może doprowadzić do wypadku.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- **OSTRZEŻENIE:** Istnieje ryzyko uwięzienia na ręcznym akcesorium z obracającymi się częściami.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy

upewnić się, że jest ono wyłączone, a wtyczka wyjęta z gniazdka.

- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie profesjonalnego lub przemysłowego.
- Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieciowemu.
- Proszę podłączyć urządzenie do gniazda sieciowego o natężeniu co najmniej 10 amperów.
- Wtyczka urządzenia musi prawidłowo pasować do gniazda sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki. Proszę nie używać adapterów wtyczki.
- Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Proszę sprawdzić stan przewodu zasilającego. Jeśli jest uszkodzony, zwiększy to ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli obudowa urządzenia pęknie, należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania, aby zapobiec możliwości porażenia prądem.
- Proszę nie używać urządzenia, jeśli zostało upuszczone, ma widoczne ślady uszkodzenia lub jest nieszczelne.
- Nie ciągnąć za przewód zasilający. Nigdy nie używać przewodu zasilającego do podnoszenia, przenoszenia lub odłączania urządzenia.
- Nie owijać przewodu zasilającego wokół urządzenia.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.
- Proszę uważać, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia urządzenia.
- Proszę nie dotykać żadnych ruchomych części urządzenia podczas jego pracy.
- To urządzenie zawiera akcesoria z częściami obrotowymi. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części. Proszę ubierać się odpowiednio. Proszę nie nosić luźnych ubrań ani akcesoriów. Włosy, odzież i rękawice należy trzymać z dala od ruchomych części.
- Proszę nie pozostawiać urządzenia na deszczu lub w wilgoci. Jeśli do urządzenia dostanie się woda, zwiększy to ryzyko porażenia prądem.

## UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA

- Nie wolno używać urządzenia bez prawidłowo założonego filtra (filtrów).
- Proszę nie używać urządzenia, jeśli jego filtry nie są prawidłowo zamontowane.
- Proszę nie używać urządzenia do zbierania wody lub innych płynów.
- Nie używać urządzenia, jeśli włącznik/wyłącznik nie działa.
- Proszę używać uchwytu urządzenia, aby je podnieść lub przenieść.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej, umysłowej lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy.
- Nie należy pracować w miejscach, w których znajdują się metalowe przedmioty, takie jak gwoździe i/lub śruby.
- Nigdy nie odkurzać gorących lub ostrych przedmiotów (niedopałków papierosów, popiołu, gwoździ itp.).
- Nigdy nie pozostawiać podłączonego urządzenia bez nadzoru, jeśli nie jest używane. Oszczędza to energię i wydłuża żywotność urządzenia.
- Nie używać urządzenia na żadnej części ciała człowieka lub zwierzęcia.

## OPIS

- A Włącznik/wyłącznik
- B Zbiornik pyłu
- C Przycisk odłączania zbiornika na kurz
- D Przycisk opróżniania zbiornika pyłu
- E Rura przedłużająca
- F Wlotowy filtr HEPA
- G Wlotowy filtr piankowy
- H Szczotka podłogowa
- I Wbudowana lancy
- J Górna kotwica przewodu zasilającego
- K Dolna kotwica przewodu zasilającego / blokada rurki
- L Uchwyt
- M Korpus silnika

Jeśli model Państwa urządzenia nie posiada opisanych powyżej akcesoriów, można je również zakupić oddzielnie w Dziale Pomocy Technicznej.

## INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

### PRZED UŻYCIEM

- Proszę upewnić się, że wszystkie opakowania produktu zostały usunięte.
- Proszę uważnie przeczytać sekcję "Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia" przed pierwszym użyciem

### FUNKCJA PRÓŻNI

- Zamontować rurę przedłużającą na odkurzaczu, wkładając ją do obudowy znajdującej się w górnej części korpusu silnika. (Rys. 1)
- Ustalić położenie rurki za pomocą blokady rurki.
- Zamontować szczotkę do podłogi na odkurzaczu, wkładając ją do wbudowanej lancy. (Rys.1).
- Proszę używać urządzenia na powierzchni, którą chcą Państwo odkurzyć.
- Aby odłączyć rurę przedłużającą od odkurzacza, należy odblokować dolny zaczep ze schowka na przewód zasilający, który działa jak blokada rury i wyciąga rurę z korpusu silnika (rys. 2).

### PROSZĘ UŻYWAĆ

- Proszę podłączyć urządzenie do zasilania.
- Proszę włączyć urządzenie za pomocą włącznika/wyłącznika.
- Proszę używać urządzenia na powierzchni, którą chcą Państwo odkurzyć.
- Jeśli chcą Państwo korzystać z ręcznej wersji tego odkurzacza, należy wyjąć szczotkę podłogową i użyć wbudowanej lancy (I). Można ją wysunąć na zewnątrz w zależności od potrzebnej długości. (Rys.3.)

### PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

- Proszę wyłączyć urządzenie za pomocą włącznika/wyłącznika.
- Proszę odłączyć urządzenie od zasilania.
- Proszę wyczyścić urządzenie.

### UCHWYT-Y DO PRZENOSZENIA

- Urządzenie posiada uchwyt w górnej części korpusu, co ułatwia wygodny transport.

### POZYCJA PARKINGOWA

- To urządzenie ma własną pozycję parkingową dla wygodnego i łatwego przechowywania.
- Wystarczy umieścić odkurzacz pionowy w pozycji pionowej, aż szczotka podłogowa zostanie zakotwiczona.

## ZABEZPIECZENIE TERMICZNE

- Urządzenie posiada zabezpieczenie, które chroni je przed przegrzaniem.
- Jeśli urządzenie wyłączy się i nie włączy ponownie, proszę odłączyć je od zasilania i odczekać około 15 minut przed ponownym podłączeniem. Jeśli urządzenie nie uruchomi się ponownie, proszę skorzystać z autoryzowanej pomocy technicznej.

## CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie.
- Proszę wyczyścić urządzenie wilgotną szmatką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wysuszyć.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze lub produkty ściernie.
- Nigdy nie należy zanurzać urządzenia w wodzie lub innym płynie ani umieszczać go pod bieżącą wodą.

## OPRÓŻNIANIE ZBIORNIKA PYŁU

- Opróżnić zbiornik na kurz, gdy jest pełny (przezroczysty zbiornik ułatwia kontrolę) lub gdy moc podciśnienia jest zauważalnie zmniejszona.
- Odłączyć zbiornik na kurz od korpusu silnika, naciskając przycisk odłączania zbiornika na kurz i wyciągając go (Rys. 4).
- Nacisnąć przycisk opróżniania zbiornika pyłu, aby otworzyć pokrywę zbiornika pyłu i opróżnić jego zawartość do odpowiedniego pojemnika na odpady.
- Sprawdzić stan filtra wlotowego i w razie potrzeby wyczyścić go lub wymienić.
- Proszę połączyć zbiornik przeciwpylowy z korpusem silnika.

## ABY USUNĄĆ FILTRY

- Zwolnić zbiornik na kurz, naciskając przycisk odłączania zbiornika (C) i wyciągnąć go.
- Wyjąć filtr FOAM, umyć czystą wodą i pozostawić do wyschnięcia.
- Wyjąć filtr HEPA, wyciągając go. W razie potrzeby umyć czystą wodą i pozostawić do wyschnięcia.
- Aby ponownie zamontować filtr, należy postępować zgodnie z powyższymi instrukcjami w odwrotnej kolejności.

## MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE

- Materiały eksploatacyjne (takie jak filtry, akcesoria, rury, szczotki podłogowe itp.) dla Państwa modelu urządzenia można nabyć u dystrybutorów i w autoryzowanych punktach sprzedaży.
- Należy zawsze używać oryginalnych materiałów eksploatacyjnych, zaprojektowanych specjalnie dla Państwa modelu urządzenia.
- Materiały te są dostępne w specjalistycznych sklepach.
- Więcej informacji mogą Państwo uzyskać kontaktując się z jednym z naszych centrów obsługi klienta wymienionych na końcu niniejszej broszury.

## OBSŁUGA

- Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.

## NIEPRAWIDŁOWOŚCI I NAPRAWA

- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.

## GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

- Produkt ten korzysta z uznania i ochrony gwarancji prawnej zgodnie z obowiązującymi przepisami. Aby dochodzić swoich praw lub interesów, muszą Państwo udać się do któregoś z naszych oficjalnych serwisów pomocy technicznej.
- Najbliższą można znaleźć pod następującym adresem internetowym: <https://www.blackanddecker.eu/>
- Mogą Państwo również poprosić o odpowiednie informacje, kontaktując się z nami.
- Niniejszą instrukcję oraz jej aktualizacje można pobrać ze strony <https://www.blackanddecker.eu/>.

## DLA URZĄDZEŃ WYPRODUKOWANYCH W UNII EUROPEJSKIEJ I W PRZYPADKU WYMAGAŃ PRAWNYCH OBOWIĄZUJĄCYCH W DANYM KRAJU EKOLOGIA I ZARZĄDZANIE ODPADAMI

- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.
- Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).

- To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/EU niskonapięciowych 2014/30/EU o Kompatybilność elektromagnetycznej, z dyrektywą 2011/65/EU w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/EC w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu stosowanego w produktach związanych z energią.

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ oraz logo Black & Decker® i BLACK+DECKER™ są zarejestrowanymi znakami towarowymi The Black & Decker® Corporation i są używane na podstawie licencji. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Importowane i dystrybuowane przez ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ ΜΕ ΚΑΛΩΔΙΟ  
BXVMS601E**

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε πολύ που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας Black+Decker.

Χάρη στην τεχνολογία, το σχεδιασμό και τη λειτουργία του και το γεγονός ότι υπερβαίνει τα αυστηρότερα πρότυπα ποιότητας, μπορεί να διασφαλιστεί μια πλήρως ικανοποιητική χρήση και μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ  
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Εάν δεν ακολουθήσετε και δεν τηρήσετε αυτές τις οδηγίες, μπορεί να προκληθεί ατύχημα.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υπάρχει κίνδυνος παγίδευσης στο φορητό εξάρτημα με τα περιστρεφόμενα μέρη.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και ότι το φως έχει

αφαιρεθεί από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής.

- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από άτομα με παρόμοια προσόντα, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση δικτύου πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα δικτύου με ονομαστική ισχύ τουλάχιστον 10 αμπέρ.
- Το φως της συσκευής πρέπει να εφαρμόζει σωστά στην πρίζα. Μην τροποποιείτε το φως. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βύσματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φως έχει υποστεί ζημιά.
- Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν έχει υποστεί ζημιά, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Εάν το περίβλημα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια βλάβης ή εάν έχει διαρροή.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.
- Μην αγγίζετε το βύσμα με βρεγμένα χέρια.
- Προσέξτε να αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση της συσκευής.
- Μην αγγίζετε κανένα από τα κινούμενα μέρη της συσκευής κατά τη λειτουργία της.
- Αυτή η συσκευή περιέχει εξαρτήματα με περιστρεφόμενα μέρη. Χαλαρά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη. Ντυθείτε σωστά. Μην φοράτε φαρδιά ή χαλαρά κρεμαστά ρούχα ή αξεσουάρ.

Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από τα κινούμενα μέρη.

- Μην αφήνετε τη συσκευή έξω στη βροχή ή εκτεθειμένη σε υγρασία. Εάν εισέλθει νερό στη συσκευή, αυτό θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

## ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς το φίλτρο (τα φίλτρα) να είναι σωστά τοποθετημένα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα φίλτρα της δεν είναι σωστά τοποθετημένα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να μαζέψετε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν λειτουργεί.
- Χρησιμοποιήστε το χερούλι της συσκευής, για να την ανασηκώσετε ή να την μετακινήσετε.
- Αποθηκεύστε αυτή τη συσκευή μακριά από παιδιά ή/και άτομα με σωματική, αισθητηριακή ή μειωμένη νοητική ικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης.
- Μην εργάζεστε σε περιοχές όπου υπάρχουν μεταλλικά αντικείμενα, όπως καρφιά ή/και βίδες.
- Ποτέ μην σκουπίζετε με ηλεκτρική σκούπα καυτά ή αιχμηρά αντικείμενα (αποτσίγαρα, στάχτες, καρφιά κ.λπ.).
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη και χωρίς επίτηρηση αν δεν χρησιμοποιείται. Έτσι εξοικονομείτε ενέργεια και παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος ενός ατόμου ή ζώου.

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Διακόπτης On/Off
- B Δεξαμενή σκόνης
- C Κουμπί αποσύνδεσης της δεξαμενής σκόνης
- D Κουμπί εκκένωσης δοχείου σκόνης
- E Σωλήνας επέκτασης
- F Φίλτρο εισόδου HEPA
- G Φίλτρο FOAM εισόδου
- H Βούρτσα δαπέδου
- I Ενσωματωμένη λόγχη
- J Άνω άγκυρα καλωδίου τροφοδοσίας
- K Κάτω άγκυρα καλωδίου τροφοδοσίας / αναστολέας σωλήνων
- L Λαβή
- M Σώμα κινητήρα

Εάν το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα εξαρτήματα που περιγράφονται παραπάνω, μπορείτε επίσης να τα αγοράσετε ξεχωριστά από την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

### ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευασίες του προϊόντος έχουν αφαιρεθεί.
- Διαβάστε προσεκτικά την ενότητα “Συμβουλές ασφαλείας και προειδοποιήσεις” πριν από την πρώτη χρήση.

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΕΝΟΥ

- Τοποθετήστε τον σωλήνα επέκτασης στην ηλεκτρική σκούπα εισάγοντας τον στο περίβλημά του που βρίσκεται στο επάνω μέρος του σώματος του μοτέρ. (Εικ. 1)
- Καθρίστε τη θέση του σωλήνα χρησιμοποιώντας τον αποκλεισμό του σωλήνα.
- Τοποθετήστε τη βούρτσα δαπέδου στην ηλεκτρική σκούπα εισάγοντας την στην ενσωματωμένη λόγχη. (Εικ. 1).
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή στην επιφάνεια που επιθυμείτε να σκουπίσετε με ηλεκτρική σκούπα.
- Για να αποσυνδέσετε το σωλήνα προέκτασης από την ηλεκτρική σκούπα, ξεκλειδώστε το κάτω κλιπ από την αποθήκευση του καλωδίου τροφοδοσίας που λειτουργεί ως μπλοκαδόρος του σωλήνα και τραβάει το σωλήνα έξω από το σώμα του μοτέρ (Εικ.2).

### ΧΡΗΣΗ

- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή, χρησιμοποιώντας τον διακόπτη on/off.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή στην επιφάνεια που επιθυμείτε να σκουπίσετε με ηλεκτρική σκούπα.
- Αν χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε την έκδοση με λαβή αυτής της σκούπας, αφαιρέστε τη βούρτσα δαπέδου και χρησιμοποιήστε την ενσωματωμένη λόγχη (I). Μπορείτε να το βγάλετε προς τα έξω ανάλογα με το μήκος που χρειάζεστε. (Εικ. 3.)

### ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή με το διακόπτη on/off.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Καθαρίστε τη συσκευή.

### ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ/ΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει λαβή στο επάνω μέρος του σώματος, η οποία διευκολύνει την άνετη μεταφορά.

## ΘΕΣΗ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ

- Αυτή η συσκευή έχει τη δική της θέση στάθμευσης για άνετη και απλή αποθήκευση.
- Απλά τοποθετήστε την όρθια ηλεκτρική σκούπα σε κάθετη θέση μέχρι να αγκυρωθεί η βούρτσα δαπέδου.

## ΘΕΡΜΙΚΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή διαθέτει διάταξη ασφαλείας, η οποία προστατεύει τη συσκευή από υπερθέρμανση.
- Εάν η συσκευή απενεργοποιηθεί μόνη της και δεν ενεργοποιηθεί ξανά, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος και περιμένετε περίπου 15 λεπτά πριν την επανασυνδέσετε. Εάν η συσκευή δεν εκκινήσει ξανά, ζητήστε εξουσιοδοτημένη τεχνική βοήθεια.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και, στη συνέχεια, στεγνώστε.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λιπαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.

## ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΗΣ ΔΕΞΑΜΕΝΗΣ ΣΚΟΝΗΣ

- Αδειάστε τη δεξαμενή σκόνης όταν είναι γεμάτη (η διαφανής δεξαμενή διευκολύνει την παρατήρηση) ή όταν η ισχύς της σκούπας μειωθεί αισθητά.
- Αποσυνδέστε τη δεξαμενή σκόνης από το σώμα του μοτέρ πατώντας το κουμπί αποσύνδεσης της δεξαμενής σκόνης και τραβήξτε την προς τα έξω (Εικ. 4).
- Πατήστε το κουμπί εκκένωσης της δεξαμενής σκόνης για να ανοίξετε το καπάκι της δεξαμενής σκόνης και να αδειάσετε το περιεχόμενό της στο κατάλληλο δοχείο απόρριψης αποβλήτων.
- Ελέγξτε την κατάσταση του φίλτρου εισόδου και καθαρίστε ή αντικαταστήστε το εάν είναι απαραίτητο.
- Συνδέστε το δοχείο σκόνης με το σώμα του κινητήρα.

## ΓΙΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΑ ΦΙΛΤΡΑ

- Απελευθερώστε το δοχείο σκόνης πατώντας το κουμπί αποσύνδεσης του δοχείου σκόνης (C) και τραβήξτε το προς τα έξω.
- Αφαιρέστε το φίλτρο FOAM, πλύνετε με καθαρό νερό και αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα.

- Αφαιρέστε το φίλτρο HEPA τραβώντας το προς τα έξω. Εάν είναι απαραίτητο, πλύνετε με καθαρό νερό και αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα.
- Για την επανασυναρμολόγηση του φίλτρου, ακολουθήστε τις παραπάνω οδηγίες με την αντίστροφη σειρά.

## ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ

- Μπορείτε να προμηθευτείτε προμήθειες από τους διανομείς και τα εξουσιοδοτημένα καταστήματα (όπως φίλτρα, αξεσουάρ, σωλήνες, βούρτσα δαπέδου, κ.λπ...) για το μοντέλο της συσκευής σας.
- Χρησιμοποιείτε πάντα αυθεντικά υλικά, σχεδιασμένα ειδικά για το μοντέλο της συσκευής σας.
- Οι προμήθειες αυτές διατίθενται σε εξειδικευμένα καταστήματα.
- Μπορείτε να λάβετε περισσότερες πληροφορίες επικοινωνώντας με οποιοδήποτε από τα κέντρα εξπηρέτησης πελατών που αναφέρονται στο τέλος του παρόντος φυλλαδίου.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Οποιαδήποτε μη ενδεδειγμένη χρήση ή χρήση αντίθετη προς τις οδηγίες χρήσης μπορεί να εγκυμονεί κινδύνους, και ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

## ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

- Σε περίπτωση βλάβης, μεταφέρετε τη συσκευή σε εγκεκριμένη υπηρεσία τεχνικής βοήθειας. Μην προσπαθήσετε να την αποσυναρμολογήσετε ή να την επισκευάσετε γιατί μπορεί να εκτεθείτε σε κίνδυνο.

## ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

- Το προϊόν αυτό τυγχάνει της αναγνώρισης και της προστασίας της νομικής εγγύησης σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματά σας ή τα συμφέροντά σας, πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιαδήποτε από τις επίσημες υπηρεσίες τεχνικής βοήθειας.
- Μπορείτε να βρείτε το πλησιέστερο από αυτά, μπαίνοντας στον ακόλουθο δικτυακό τόπο: <https://www.blackanddecker.eu/>
- Μπορείτε επίσης να ζητήσετε σχετικές πληροφορίες επικοινωνώντας μαζί μας.
- Μπορείτε να κατεβάσετε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και τις ενημερώσεις του στη διεύθυνση <https://www.blackanddecker.eu/>.

**ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΔΟΧΕΣ ΕΕ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ/Η ΕΦΟΣΟΝ  
ΙΣΧΥΟΥΝ ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ  
ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ  
ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**

- Τα υλικά που απαρτίζουν τη συσκευασία αυτής της συσκευής, συμμετέχουν σε πρόγραμμα αποκομιδής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης τους. Αν θέλετε να απαλλαγείτε από αυτά τα υλικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους δημόσιους κάδους που ενδείκνυνται για κάθε είδος υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που μπορούν να θεωρηθούν επιζήμιες για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι εάν θέλετε να απαλλαγείτε από το προϊόν, όταν έχει ολοκληρωθεί ο κύκλος ζωής του, οφείλετε να το εναποθέσετε, με τα κατάλληλα μέσα, στα χέρια ενός διαχειριστή αποβλήτων, εγκεκριμένου για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

- Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/EU χαμηλής τάσης, με την οδηγία 2014/30/EU για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, με την οδηγία 2011/65/EU για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και με την οδηγία 2009/125/EC για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού όσον αφορά τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα.

Τα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ και τα λογότυπα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ είναι σήματα κατατεθέντα της The Black & Decker Corporation και χρησιμοποιούνται με άδεια χρήσης. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται.

Εισάγεται και διανέμεται από την ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

## МЕРЕЖЕВИЙ ВЕРТИКАЛЬНИЙ ПИЛОСМОК BXVMS601E

### Шановний клієнте!

Дякуємо за вибір приладу торгової марки  
BLACK+DECKER.

Він виготовлений за сучасними технологіями, має  
вдосконалений дизайн і перевершує найвимогливіші  
стандарти якості, що гарантує повну відповідність  
вашим потребам та тривалий термін експлуатації.

### ПОРАДИ З БЕЗПЕКИ ТА ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Перед увімкненням приладу уважно прочитайте цю інструкцію та збережіть її для подальшого використання. Недотримання цих вказівок може призвести до нещасного випадку.
- Цей пристрій може використовуватися дітьми старше 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також особами без відповідного досвіду або знань лише під наглядом або після проведення інструктажу щодо безпечного використання пристрою та з розумінням пов'язаних із цим ризиків. Діти не повинні гратися з приладом. Очищення та обслуговування пристрою користувачем не повинні виконуватися дітьми без нагляду.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Існує ризик зачепитися за обертові частини ручного аксесуара.
- Переконайтеся, що прилад вимкнений і вилка від'єднана від

розетки, перш ніж розпочати чистку чи обслуговування приладу.

• Якщо шнур живлення пошкоджено, щоб уникнути небезпеки, його має замінити виробник, фахівець з технічного обслуговування або інший кваліфікований спеціаліст.

• Цей прилад призначений лише для домашнього використання і не підходить для професійного або промислового застосування.

- Перед підключенням приладу до розетки переконайтеся, що напруга, вказана на таблиці з технічними характеристиками, відповідає напрузі в мережі.
- Підключайте прилад до мережевої розетки з номінальним струмом не менше 10 ампер.
- Вилка живлення повинна підходити до розетки. Не дозволяється вносити зміни у вилку мережевого шнура. Не дозволяється використовувати перехідники для розетки.
- Прилад не можна використовувати з пошкодженням шнура або вилкою живлення.
- Перевіряйте стан шнура живлення. Якщо він пошкоджений, це збільшує ризик ураження електричним струмом.
- При будь-якому пошкодженні корпусу електроприладу негайно відключіть його від мережі, щоб уникнути ураження електричним струмом.
- Не використовуйте прилад, якщо він впав на підлогу, якщо є видимі ознаки пошкодження або протікання.
- Не тягніть за шнур живлення. Забороняється використовувати матеріали живлення, щоб підняти або переносити електроприлад, виймати вилку з розетки, потягнувши за шнур.
- Не намотуйте мережевий шнур на прилад.
- Не торкайтеся вилки вологими руками.
- Будьте обережні, щоб уникнути випадкового увімкнення приладу.
- Не торкайтеся рухомих частин приладу під час його роботи.
- Цей прилад містить аксесуари з рухомими частинами. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть потрапити до рухомих частин. Одягайтеся відповідно. Не носіть мішкуватий або вільний одяг чи аксесуари.

Тримайте волосся, одяг і рукавички подалі від рухомих частин.

- Не залишайте прилад під дощем або у вологому місці. Якщо в прилад потрапить вода, це може стати причиною ураження електричним струмом.

## ВИКОРИСТАННЯ ТА ДОГЛЯД

- Не використовуйте прилад з неправильно встановленим фільтром.
- Не використовуйте прилад, якщо його приналежності не встановлені належним чином.
- Не використовуйте прилад для збору води або іншої рідини.
- Не допускається використовувати електроприлад з несправним вимикачем живлення.
- Для переміщення або утримання електроприладу використовуйте його ручку.
- Зберігайте цей прилад поза досяжністю дітей та/або осіб з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також тих, хто не знайомий з правилами його використання.
- Не збирайте пиломоском металеві предмети, такі як цвяхи або гвинти.
- Ні в якому разі не збирайте гарячі або гострі предмети, наприклад, недопалки, попіл, цвяхи тощо.
- Ніколи не залишайте прилад підключеним до електромережі, якщо він не використовується. Це допоможе заощаджувати енергію та продовжить термін служби приладу.
- Не використовуйте прилад на частинах тіла людини або тварини.

## ОПИС

- A Кнопка вмикання/вимикання
- B Пилосбірник
- C Кнопка від'єднання пилосбірника
- D Кнопка спорожнення пилосбірника
- E Подовжувальна трубка

- F Вхідний HEPA-фільтр
- G Вхідний фільтр FOAM
- H Щітка для підлоги
- I Вбудований наконечник
- J Верхнє кріплення шнура живлення
- K Анкер нижнього живильного кабелю / блокатор трубки
- L Ручка для перенесення
- M Корпус двигуна

Якщо в комплекті з вашою моделлю не постачаються необхідні вам насадки, їх можна придбати окремо через службу технічної підтримки.

## ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ:

- Переконайтеся, що з приладу було знято упаковку.
- Перед першим використанням уважно прочитайте розділ "ПОРАДИ З БЕЗПЕКИ ТА ЗАСТЕРЕЖЕННЯ".

### Функція всмоктування:

- Встановіть подовжувальну трубку на пиломосок, вставивши її в корпус, розташований на верхній частині корпусу двигуна. (Рис. 1)
- Закріпіть положення трубки за допомогою блокіратора трубки.
- Встановіть щітку для підлоги в пиломосок, вставивши її у вбудований наконечник. (Рис. 1).
- Використовуйте прилад на поверхні, яку ви хочете пропилососити.
- Щоб від'єднати подовжувальну трубку від пиломоска, від'єдняйте нижній затискач від тримача мережевого шнура, який виконує функцію фіксатора трубки, та витягніть трубку з корпусу двигуна. (Рис. 2)

### ВИКОРИСТАННЯ:

- Підключіть прилад до електричної мережі.
- Увімкніть прилад, використовуючи перемикач вкл./вкл.
- Використовуйте прилад на поверхні, яку ви хочете пропилососити.
- Якщо вам потрібно використовувати ручну версію цього пиломоска, витягніть щітку для підлоги та використовуйте вбудовану насадку (I). Ви можете витягувати її залежно від необхідної довжини. (Рис. 3.)

### ПІСЛЯ ВИКОРИСТАННЯ:

- Вимкніть прилад за допомогою кнопки вмикання/вимикання.
- Відключіть прилад від мережі.
- Очистіть прилад.

### Ручка для перенесення:

- У верхній частині приладу розташована ручка для його транспортування.

## ПОЗИЦІЯ ПАРКУВАННЯ

- У цього приладу є власне парковочне місце для зручного та простого зберігання.
- Просто поставте вертикальний пиლოსос у вертикальне положення, поки щітка для підлоги не буде закріплена.

## ТЕРМОЗАХИСТ ТА БЕЗПЕКА

- Прилад оснащений пристроєм безпеки, який захищає прилад від перегріву.
- Якщо прилад вимкнувся і більше не вмикається, від'єднайте його від мережі та зачекайте приблизно 15 хвилин, перш ніж знову підключити. Якщо прилад не вмикається знову, зверніться за авторизованою технічною допомогою.

## ОЧИЩЕННЯ

- Перш ніж очистити пристрій, від'єднайте його від мережі і дайте йому охолонути.
- Очистіть прилад, використовуючи вологу тканину та кілька крапель чистої рідини, а потім витріть його насухо.
- Не допускається використання розчинників або продуктів на основі кислоти або з високим рівнем рН, наприклад, відбілювачів, а також абразивних чистячих засобів.
- Не поміщайте електроприлад у воду або іншу рідину, а також під проточну воду.

## Очищення пилозбірника:

- Спорожніть резервуар для пилу, коли він заповниться (завдяки прозорому резервуару це легше побачити) або коли потужність всмоктування помітно знизиться.
- Від'єднайте пилозбірник від корпусу двигуна, натиснувши кнопку від'єднання пилозбірника, та витягніть його (Рис. 4).
- Натисніть кнопку спустошення бака для пилу, щоб відкрити кришку бака для пилу і вилийте вміст у відповідний контейнер для утилізації відходів.
- Перевірте стан вхідного фільтра та очистіть або замініть його, якщо це необхідно.
- Під'єднайте пилозбірник до корпусу двигуна.

## ЗАМІНА ФІЛЬТРІВ

- Звільніть пилозбірник, натиснувши кнопку від'єднання пилозбірника (С), та витягніть його.
- Зніміть фільтр FOAM, промийте його чистою водою і залиште сушитися на повітрі.
- Витягніть фільтр HEPA, потягнувши його на себе. При необхідності промийте його чистою водою і залиште сушитися на повітрі.

- Для збору фільтрів виконайте описані вище інструкції в зворотному порядку.

## ПРИЛАДДЯ

- У дистриб'юторів та в авторизованих магазинах можна придбати додаткові приладдя (наприклад, фільтри, аксесуари, трубки, щітки для підлоги тощо) для вашої моделі приладу.
- Завжди використовуйте оригінальні витратні матеріали, розроблені спеціально для вашої моделі приладу.
- Це приладдя можна придбати в спеціалізованих магазинах.
- Ви можете отримати додаткову інформацію, звернувшись до будь-якого з наших центрів обслуговування клієнтів, перерахованих наприкінці цього буклету.

## ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Будь-яке неправильне використання або невиконання інструкцій автоматично призводить до анулювання гарантії та зняття відповідальності з виробника.

## НЕСПРАВНОСТІ ТА РЕМОНТ

- У разі несправності зверніться до сервісного центру. Не намагайтеся розбирати або ремонтувати прилад без сторонньої допомоги, оскільки це може бути небезпечно.

## ГАРАНТІЯ ТА ТЕХНІЧНА ДОПОМОГА

Цей продукт захищений юридичною гарантією відповідно до чинного законодавства. Для забезпечення ваших прав та інтересів ви повинні звернутися до будь-якої з наших офіційних служб технічної підтримки клієнтів.

Ви можете знайти найближчу з них, перейшовши за наступним посиланням: <https://www.blackanddecker.eu/>. Також ви можете запросити відповідну інформацію, зв'язавшись з нами.

Цей посібник з експлуатації та його оновлення можна завантажити за адресою: <https://www.blackanddecker.eu/>.

**Для виробів у версії ЄС та/або якщо цього вимагає законодавство у вашій країні:**

### **Екологія та вторинне використання**

- Матеріали, з яких складається упаковка цього приладу, входять до системи збору, класифікації та переробки. Якщо ви хочете їх утилізувати, використовуйте відповідні громадські контейнери для кожного типу матеріалів.
- У виробі немає речовин у концентраціях, що вважаються шкідливими для навколишнього середовища.



Цей знак означає, що після закінчення терміну служби для утилізації електроприладу потрібно віднести його в пункт збору електричних та електронних відходів (WEEE).

Цей прилад відповідає Директивам ЄС 2014/35/EU щодо низької напруги, 2014/30/EU щодо електромагнітної сумісності, 2011/65/EU щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні та 2009/125/EC щодо вимог екодизайну для продуктів, пов'язаних з енергоспоживанням.

Black & Decker® та BLACK+DECKER™, а також логотипи Black & Decker® та BLACK+DECKER™ є зареєстрованими торговими марками компанії The Black & Decker® Corporation та використовуються за ліцензією. Всі права захищені.

Імпортується та розповсюджується компанією  
ENGINEERING

AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda.

Barcelona s/n Ollana, 25790, Іспанія.

**ASPIRATOR CU CABLU CU BĂȚ  
BXVMS601E**

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales să cumpărați un produs marca Black+Decker.

Datorită tehnologiei, designului și funcționării sale și datorită faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate asigura o utilizare pe deplin satisfăcătoare și o durată de viață lungă a produsului.

**SFATURI DE SIGURANȚĂ ȘI  
AVERTISMENTE**

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru consultări ulterioare. Nerespectarea și nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea duce la un accident.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de către copii fără supraveghere.
- **AVERTISMENT:** Există riscul de prindere în capcană pe accesoriul portabil cu piese rotative.
- Asigurați-vă că aparatul este oprit și că ștecherul este scos din priză înainte de a curăța sau întreține aparatul.

• În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de către persoane cu calificare similară pentru a evita un pericol.

• Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, nu uzului profesional sau industrial.

- Asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta nominală corespunde tensiunii de rețea înainte de a conecta aparatul la priză.
- Conectați aparatul la o priză de rețea cu o putere nominală de cel puțin 10 amperi.
- Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească în mod corespunzător în priza de rețea. Nu modificați fișa. Nu utilizați adaptoare de fișă.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat.
- Verificați starea cablului de alimentare. Dacă acesta este deteriorat, va crește riscul de electrocutare.
- În cazul în care carcasa aparatului se rupe, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.
- Nu utilizați aparatul dacă a fost scăpat, dacă există semne vizibile de deteriorare sau dacă prezintă scurgeri.
- Nu trageți de cablul de alimentare. Nu folosiți niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau scoate aparatul din priză.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Nu atingeți fișa cu mâinile umede.
- Aveți grijă să evitați pornirea involuntară a aparatului.
- Nu atingeți niciuna dintre piesele în mișcare ale aparatului în timp ce acesta funcționează.
- Acest aparat conține accesorii cu piese rotative. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele mobile. Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine sau accesorii largi sau care atârnă liber. Țineți-vă părul, hainele și mânușile departe de piesele în mișcare.
- Nu lăsați aparatul afară în ploaie sau expus la umiditate. Dacă apa pătrunde în aparat, va crește riscul de electrocutare.

**UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE**

- Nu utilizați aparatul fără ca filtrul (filtrele) să fie corect amplasat(e).

- Nu utilizați aparatul dacă filtrele nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul pentru a aduna apă sau orice alt lichid.
- Nu utilizați aparatul dacă întrerupătorul de pornire/oprire nu funcționează.
- Folosiți mânerul aparatului pentru a-l ridica sau pentru a-l deplasa.
- Depozitați acest aparat în afara razei de acțiune a copiilor și/sau a persoanelor cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe.
- Nu lucrați în zone în care există obiecte metalice, cum ar fi cuie și/sau șuruburi.
- Nu aspirați niciodată obiecte fierbinți sau ascuțite (mucuri de țigară, cenușă, cuie etc.).
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungește durata de viață a aparatului.
- Nu utilizați aparatul pe nicio parte a corpului unei persoane sau al unui animal.

## DESCRIERE

- A Comutator pornit/oprit
- B Rezervor de praf
- C Buton de detașare a rezervorului de praf
- D Butonul de golire a rezervorului de praf
- E Tub de extensie
- F Filtru HEPA de intrare
- G Filtru FOAM de intrare
- H Perie de podea
- I Lance încorporată
- J Ancoră superioară a cablului de alimentare
- K Cablul de alimentare inferior de ancorare a cablului de alimentare / blocant de tub
- L Mâner
- M Corpul motorului

În cazul în care modelul aparatului dumneavoastră nu dispune de accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate separat de la Serviciul de Asistență Tehnică.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

### ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că toate ambalajele produsului au fost îndepărtate.
- Vă rugăm să citiți cu atenție secțiunea "Sfaturi de siguranță și avertismente" înainte de prima utilizare

### FUNCȚIA DE VID

- Montați tubul de extensie pe aspirator, introducându-l în locașul său situat în partea superioară a corpului motorului. (Fig. 1)
- Fixați poziția tubului cu ajutorul dispozitivului de blocare a tubului.
- Montați peria de podea în aspirator, introducând-o în lancea încorporată. (Fig. 1).
- Folosiți aparatul pe suprafața pe care doriți să o aspiți.
- Pentru a deconecta tubul de extensie de la aspirator, deblocați clema inferioară de la depozitul cablului de alimentare care acționează ca un blocant al tubului și scoateți tubul din corpul motorului (Fig.2)

### UTILIZAȚI

- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Porniți aparatul cu ajutorul întrerupătorului pornit/oprit.
- Folosiți aparatul pe suprafața pe care doriți să o aspiți.
- Dacă trebuie să folosiți versiunea cu mâner a acestui aspirator, scoateți peria de podea și folosiți lancea încorporată (I). O puteți scoate în afară, în funcție de lungimea necesară. (Fig.3.)

### DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Opriți aparatul cu ajutorul întrerupătorului pornit/oprit.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Curățați aparatul.

### MÂNER DE TRANSPORT

- Acest aparat are un mâner în partea superioară a corpului, ceea ce facilitează transportul confortabil.

### POZIȚIA DE PARCARE

- Acest aparat are o poziție de parcare proprie pentru o depozitare confortabilă și simplă.
- Trebuie doar să așezați aspiratorul vertical în poziție verticală până când peria de podea este ancorată.

### PROTECTOR TERMIC DE SIGURANȚĂ

- Aparatul este prevăzut cu un dispozitiv de siguranță, care protejează aparatul de supraîncălzire.
- Dacă aparatul se oprește singur și nu se pornește din nou, deconectați-l de la rețeaua de alimentare și așteptați

aproximativ 15 minute înainte de a-l reconecta. Dacă aparatul nu pornește din nou, solicitați asistență tehnică autorizată.

## CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a întreprinde orice operațiune de curățare.
- Curățați echipamentul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive pentru curățarea aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu-l puneți niciodată sub apă curentă.

## GOLIREA REZERVORULUI DE PRAF

- Goliți rezervorul de praf atunci când este plin (rezervorul transparent îl face mai ușor de văzut) sau atunci când puterea de aspirare este vizibil redusă.
- Decuplați rezervorul de praf de corpul motorului prin apăsarea butonului de detașare a rezervorului de praf și scoateți-l (Fig.4)
- Apăsăți butonul de golire a rezervorului de praf pentru a deschide capacul rezervorului de praf și goliți conținutul în recipientul de eliminare a deșeurilor corespunzător.
- Verificați starea filtrului de admisie și curățați-l sau înlocuiți-l dacă este necesar.
- Cuplați rezervorul de praf la corpul motorului.

## PENTRU A ÎNDEPĂRTA FILTRELE

- Eliberați rezervorul de praf prin apăsarea butonului de detașare a rezervorului de praf (C) și trageți-l în afară.
- Îndepărtați filtrul de spumă, spălați-l cu apă curată și lăsați-l să se usuce la aer.
- Îndepărtați filtrul HEPA trăgându-l în afară. Dacă este necesar, spălați-l cu apă curată și lăsați-l să se usuce la aer.
- Pentru a reasambla filtrul, urmați instrucțiunile de mai sus, în ordine inversă.

## CONSUMABILE

- Consumabilele pot fi achiziționate de la distribuitori și unități autorizate (cum ar fi filtre, accesorii, tuburi, perie de podea etc.) pentru modelul dumneavoastră de aparat.
- Utilizați întotdeauna consumabile originale, concepute special pentru modelul dumneavoastră de aparat.
- Aceste consumabile sunt disponibile în magazinele specializate.

- Puteți obține mai multe informații contactând oricare dintre centrele noastre de servicii pentru clienți enumerate la sfârșitul acestei broșuri.

## DEPANARE

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor determină garanția și responsabilitățile producătorului să devină nule și neavenite.

## ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Dacă apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să-l demontați sau să-l reparați fără ajutor, deoarece poate fi periculos.

## GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

- Acest produs se bucură de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă pune în aplicare drepturile sau interesele, trebuie să mergeți la oricare dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.
- Puteți găsi cel mai apropiat accesând următorul link web: <https://www.blackanddecker.eu/>
- De asemenea, puteți solicita informații aferente contactându-ne.
- Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările acestuia la <https://www.blackanddecker.eu/>

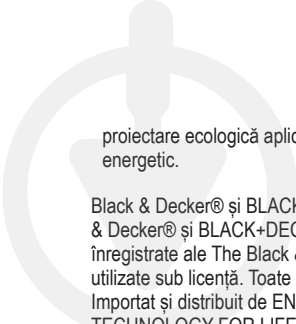
## PENTRU VERSIUNILE UE ALE PRODUSELOR ȘI/SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE OBLIGATORIU ÎN ȚARA DVS ECOLOGIE ȘI RECICLAREA PRODUSULUI

- Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui produs sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le aruncați, vă rugăm să folosiți pubelele publice corespunzătoare fiecărui tip de material.
- Produsul nu conține substanțe în concentrații care ar putea fi considerate ca dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să aruncați aparatul la încheierea duratei sale de funcționare, trebuie să-l duceți la un centru de colectare a deșeurilor autorizat, în vederea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).

- Acest aparat respectă Directiva 2014/35/EU cu privire la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune, Directiva 2014/30/EU cu privire la compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/EU privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice, precum și Directiva 2009/125/EC de instituire a unui cadru pentru stabilirea cerințelor în materie de



proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic.

Black & Decker® și BLACK+DECKER™ și siglele Black & Decker® și BLACK+DECKER™ sunt mărci comerciale înregistrate ale The Black & Decker® Corporation și sunt utilizate sub licență. Toate drepturile rezervate.

Importat și distribuit de ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**ВАКУУМНА ПРЪЧКА С КАБЕЛ  
VXVMS601E**

Уважаеми клиенти,

Благодарим ви, че сте избрали да закупите продукт с марката Black+Decker.

Благодарение на технологията, дизайна и начина на работа, както и на факта, че надхвърля най-строгите стандарти за качество, може да се гарантира напълно satisfactory употреба и дълъг живот на продукта.

## **СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- Прочетете внимателно тези инструкции, преди да включите уреда, и ги запазете за бъдещи справки. Неспазването на тези инструкции може да доведе до злополука.
- Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години и нагоре, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Децата не трябва да извършват почистване и поддръжка без надзор.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При въртящите се части на ръчния аксесоар съществува риск от заклещване.
- Уверете се, че уредът е изключен и щепселът е изваден от контакта,

преди да почиствате или да извършвате поддръжка на уреда.

- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Този уред е предназначен само за домашна употреба, а не за професионална или промишлена.
- Уверете се, че напрежението, посочено на етикета, съответства на мрежовото напрежение, преди да включите уреда.
- Свържете уреда към електрически контакт с номинален ток поне 10 ампера.
- Щепселът на уреда трябва да пасва правилно в контакта. Не променяйте щепсела. Не използвайте адаптери за щепсел.
- Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепселът са повредени.
- Проверете състоянието на захранващия кабел. Ако той е повреден, това увеличава риска от токов удар.
- Ако корпусът на уреда се счупи, незабавно изключете уреда от електрическата мрежа, за да предотвратите възможността от токов удар.
- Не използвайте уреда, ако е бил изпуснат, ако има видими признаци на повреда или ако има теч.
- Не дърпайте захранващия кабел. Никога не използвайте захранващия кабел, за да повдигате, пренасяте или изключвате уреда от електрическата мрежа.
- Не увивайте захранващия кабел около уреда.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Внимавайте да не стартирате уреда по невнимание.
- Не докосвайте движещите се части на уреда, докато той работи.
- Този уред съдържа аксесоари с въртящи се части. Свободни дрехи, бижута или дълга коса могат да попаднат в движещите се части. Облечете се правилно. Не носете торбести или свободно висящи дрехи или аксесоари. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещите се части.
- Не оставяйте уреда на дъжд или на влага. Ако в уреда попадне вода, това ще увеличи риска от токов удар.

## УПОТРЕБА И ГРИЖИ

- Не използвайте уреда без правилно поставен(и) филтър(и).
- Не използвайте уреда, ако филтрите му не са правилно монтирани.
- Не използвайте уреда за събиране на вода или друга течност.
- Не използвайте уреда, ако превключвателят за включване/изключване не работи.
- Използвайте дръжката на уреда, за да го повдигнете или преместите.
- Съхранявайте този уред на място, недостъпно за деца и/или лица с физически, сензорни или умствени увреждания или с липса на опит и познания.
- Не работете на места, където има метални предмети, като пирони и/или винтове.
- Никога не прахосмучете горещи или остри предмети (угарки от цигари, пепел, пирони и др.).
- Никога не оставяйте уреда свързан и без надзор, ако не се използва. Това спестява енергия и удължава живота на уреда.
- Не използвайте уреда върху която и да е част от тялото на човек или животното.

## ОПИСАНИЕ

- A Превключвател за включване/изключване
- B Резервоар за прах
- C Бутон за сваляне на резервоара за прах
- D Бутон за изпразване на резервоара за прах
- E Удължителна тръба
- F Входящ НЕРА филтър
- G Входящ филтър FOAM
- H Четка за под
- I Вграден ланцет
- J Горна котва на хранящия кабел
- K Долна котва на хранящия кабел / блокер за тръби
- L Дръжка
- M Корпус на двигателя

Ако моделът на вашия уред не разполага с описаните по-горе аксесоари, те могат да бъдат закупени отделно от службата за техническа помощ.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

### ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Уверете се, че всички опаковки на продукта са отстранени.
- Моля, прочетете внимателно раздела "Препоръки за безопасност и предупреждения" преди първата употреба

### ВАКУУМНА ФУНКЦИЯ

- Монтирайте удължителната тръба на прахосмучачката, като я поставите в корпуса, разположен в горната част на корпуса на двигателя. (Фиг. 1)
- Фиксирайте позицията на тръбата с помощта на блокировката на тръбата.
- Поставете четката за под в прахосмучачката, като я вкарате във вградения щуцер. (Фиг. 1).
- Използвайте уреда в повърхността, която желаете да вакуумирате.
- За да изключите удължителната тръба от прахосмучачката, отпуснете долната скоба от хранилището за хранящия кабел, която действа като блокировка на тръбата и издърпва тръбата от корпуса на двигателя (фиг.2).

### ИЗПОЛЗВАЙТЕ

- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Включете уреда с помощта на превключвателя за включване/изключване.
- Използвайте уреда в повърхността, която желаете да вакуумирате.
- Ако трябва да използвате версията с дръжка на тази прахосмучачка, извадете четката за под и използвайте вграденото копие (I). Можете да го извадите навън в зависимост от необходимата дължина. (Фиг. 3.)

### СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Изключете уреда с помощта на превключвателя за включване/изключване.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Почистете уреда.

### ДРЪЖКА/И ЗА НОСЕНЕ

- Този уред има дръжка в горната част на тялото, което улеснява удобното му транспортиране.

### ПОЗИЦИЯ ЗА ПАРКИРАНЕ

- Този уред има собствена позиция за паркиране за удобно и лесно съхранение.

- Просто поставете изправената прахосмукачка във вертикално положение, докато четката за под се закрепя.

### ЗАЩИТЕН ТЕРМОЗАЩИТЕН ЕЛЕМЕНТ

- Уредът е снабден с предпазно устройство, което го предпазва от прегряване.
- Ако уредът се самоизключи и не се включи отново, изключете го от електрическата мрежа и изчакайте около 15 минути, преди да го включите отново. Ако машината не се включи отново, потърсете оторизирана техническа помощ.

## ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете почистване.
- Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки течност за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно pH, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.

### ИЗПРАЗВАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ПРАХ

- Изпразнете резервоара за прах, когато е пълен (прозрачният резервоар го прави по-лесно видим) или когато силата на вакуума забележимо намалее.
- Отстранете резервоара за прах от корпуса на двигателя, като натиснете бутона за отделяне на резервоара за прах и го издърпайте (фиг.4).
- Натиснете бутона за изпразване на резервоара за прах, за да отворите капака на резервоара за прах и да изпразните съдържанието му в подходящ съд за изхвърляне на отпадъци.
- Проверете състоянието на входящия филтър и го почистете или сменете, ако е необходимо.
- Свържете резервоара за прах с корпуса на двигателя.

### ПРЕМАХВАНЕ НА ФИЛТРИТЕ

- Освободете резервоара за прах, като натиснете бутона за сваляне на резервоара за прах (C) и го издърпайте.
- Извадете филтъра FOAM, измийте го с чиста вода и го оставете да изсъхне на въздух.
- Извадете НЕРА филтъра, като го издърпате. Ако е необходимо, измийте го с чиста вода и го оставете да изсъхне на въздух.
- За да сглобите отново филтъра, следвайте горните инструкции в обратен ред.

## КОНСУМАТИВИ

- От дистрибуторите и оторизираните предприятия можете да закупите консумативи (като филтри, аксесоари, тръби, четка за под и т.н.) за вашия модел уред.
- Винаги използвайте оригинални консумативи, предназначени специално за вашия модел уред.
- Тези консумативи се предлагат в специализирани магазини.
- Можете да получите повече информация, като се свържете с някой от нашите центрове за обслужване на клиенти, изброени в края на тази брошура.

## СЕРВИЗ

- Неправилното използване на уреда или неспазването на указанията за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.

## НЕИЗПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

- В случай на неизправност, моля отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. Моля не се опитвайте да разглобявате уреда или пък да го поправяте - това е опасно.

## ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

- Този продукт се ползва с признаването и защитата на правната гаранция в съответствие с действащото законодателство. За да защитите своите права или интереси, трябва да отидете до някоя от нашите официални служби за техническа помощ.
- Можете да намерите най-близкия от тях, като влезете в следната интернет връзка: <https://www.blackanddecker.eu/>
- Можете също да поискате свързана информация, като се свържете с нас.
- Можете да изтеглите това ръководство за употреба и неговите актуализации на адрес <https://www.blackanddecker.eu/>

## ЗА РАЗНОВИДНОСТИТЕ ЕУ НА ТОВА ИЗДЕЛИЕ И/ИЛИ В СЛУЧАЯ, ПРИЛОЖИМ ЗА ВАШАТА СТРАНА: ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА И РЕЦИКЛИРАНЕ НА ИЗДЕЛИЕТО

- Материалите, от които изработена опаковката на този електроуред са включени в системата за тяхното събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да се освободите от тях, използвайте обществените контейнери, пригодени за всеки отделен вид материал.

- В изделието отсъстват концентрации на вещества, които могат да бъдат определени като вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO).

- Настоящият уред изпълнява Директива 2014/35/EU за ниски напрежения, Директива 2014/30/EU за електромагнитно съответствие и с Директива 2011/65/EU за ограниченията при употреба на някои определени опасни вещества в електрически и електронни апарати и с Директива 2009/125/EC за изискванията за екологичен дизайн, приложими към изделия, свързани с енергия.

Black & Decker® и BLACK+DECKER™ и логата на Black & Decker® и BLACK+DECKER™ са регистрирани търговски марки на The Black & Decker® Corporation и се използват с лиценз. Всички права запазени. Внася се и се разпространява от ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**ASPIRADOR AMB CABLE  
BXVMS601E**

Estimat client,

Moltes gràcies per triar comprar un producte de la marca Black+Decker.

Gràcies a la seva tecnologia, disseny i funcionament i al fet que supera els estàndards de qualitat més estrictes, es pot assegurar un ús totalment satisfactori i una llarga vida útil del producte.

## CONSELLS I ADVERTIMENTS DE SEGURETAT

- Llegiu atentament aquestes instruccions abans d'encendre l'aparell i guardeu-les per a futures consultes. El no seguir i observar aquestes instruccions pot provocar un accident.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens a partir de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements si han rebut supervisió o instruccions sobre l'ús de l'aparell de manera segura i entenen els perills implicats. Els nens no jugaran amb l'aparell. La neteja i el manteniment dels usuaris no els han de fer els nens sense supervisió.
- **ADVERTÈNCIA:** Hi ha risc d'atrapament a l'accessori de mà amb peces giratòries.
- Assegureu-vos que l'aparell estigui apagat i que l'endoll s'hagi tret de la presa de corrent abans de netejar o fer el manteniment de l'aparell.
- Si el cable d'alimentació està danyat, l'ha de substituir el fabricant,

el seu agent de servei o persones qualificades de manera similar per evitar un perill.

- Aquest aparell només és per a ús domèstic, no per a ús professional o industrial.

- Assegureu-vos que la tensió indicada a l'etiqueta de característiques coincideix amb la tensió de la xarxa abans de connectar l'aparell.
- Connecteu l'aparell a una presa de corrent amb una potència mínima de 10 amperes.
- L'endoll de l'aparell ha d'encaixar correctament a la presa de corrent. No altereu l'endoll. No utilitzeu adaptadors d'endoll.
- No utilitzeu l'aparell si el cable d'alimentació o l'endoll està danyat.
- Comproveu l'estat del cable d'alimentació. Si està danyat augmentarà el risc de descàrrega elèctrica.
- Si la carcassa de l'aparell es trenca, desconnecteu immediatament l'aparell de la xarxa per evitar la possibilitat d'una descàrrega elèctrica.
- No utilitzeu l'aparell si s'ha caigut, si hi ha signes visibles de dany o si té una fuga.
- No estireu del cable d'alimentació. No utilitzeu mai el cable d'alimentació per aixecar, transportar o desconnectar l'aparell.
- No emboliqueu el cable d'alimentació al voltant de l'aparell.
- No toqueu l'endoll amb les mans mullades.
- Tingueu cura d'evitar engegar l'aparell involuntàriament.
- No toqueu cap de les parts mòbils de l'aparell mentre està en funcionament.
- Aquest aparell conté accessoris amb peces rotatives. La roba solta, les joies o els cabells llargs poden quedar atrapats a les parts mòbils. Vesteix-te correctament. No porteu roba o accessoris amples o fluïxos. Mantingueu els cabells, la roba i els guants allunyats de les parts mòbils.
- No deixeu l'aparell fora de la pluja o exposat a la humitat. Si l'aigua entra a l'aparell, augmentarà el risc de descàrrega elèctrica.

## ÚS I MANTENIMENT

- No utilitzeu l'aparell sense els seus filtres col·locats correctament.
- No utilitzeu l'aparell si els seus filtres no estan ben col·locats.

- No utilitzeu l'aparell per recollir aigua ni cap altre líquid.
- No utilitzeu l'aparell si l'interruptor d'encesa/apagat no funciona.
- Utilitzeu la nansa de l'aparell per aixecar-lo o moure'l.
- Guardeu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones amb problemes físics, sensorials o mentals reduïts o amb manca d'experiència i coneixements.
- No trebal·leu en zones on hi hagi objectes metàl·lics, com ara claus i/o cargols.
- No aspireu mai objectes calents o punxants (burilles de cigarrets, cendres, ungles, etc.).
- No deixeu mai l'aparell connectat i sense vigilància si no s'utilitza. Això estalvia energia i allarga la vida útil de l'aparell.
- No utilitzeu l'aparell en cap part del cos d'una persona o animal.

## DESCRIPCIÓ

- A Interruptor d'encesa/apagada
- B Dipòsit de pols
- C Botó d'extracció del dipòsit de pols
- D Botó de buit del dipòsit de pols
- E Tub extensió
- F Filtre HEPA d'entrada
- G Filtre FOAM d'entrada
- H Raspall de terra
- I Llança incorporada
- J Ancoratge superior del cable d'alimentació
- K Ancoratge inferior del cable d'alimentació / bloquejador de tubs
- L Nansa
- M Cos motor

Si el model del vostre aparell no disposa dels accessoris descrits anteriorment, també es poden comprar per separat al Servei d'Assistència Tècnica.

## INSTRUCCIONS D'ÚS

### ABANS DEL SEU ÚS

- Assegureu-vos que tots els embalatges del producte s'han retirat.
- Si us plau, llegiu atentament la secció "Consells i advertències de seguretat" abans del primer ús

### MODE ASPIRADOR

- Col·loqueu el tub extensió a l'aspiradora introduint-lo a la seva carcassa situada a la part superior del cos del motor. (Fig. 1)
- Fixeu la posició del tub amb el bloquejador de tubs.
- Col·loqueu el raspall de terra a l'aspiradora introduint-lo a la llança integrada. (Fig. 1).
- Utilitzeu l'aparell a la superfície que voleu aspirar.
- Per desconnectar el tub extensió de l'aspiradora, desbloquegeu el clip inferior de l'emmagatzematge del cable d'alimentació que actua com a bloquejador de tubs i treu el tub fora del cos del motor (Fig. 2).

### ÚS

- Connecteu l'aparell a la xarxa.
- Enceneu l'aparell mitjançant l'interruptor d'encesa/apagada.
- Utilitzeu l'aparell a la superfície que voleu aspirar.
- Si necessiteu utilitzar la versió amb mànec d'aquest buit, traieu el raspall de terra i utilitzeu la llança incorporada (I). Pots treure'l cap a l'exterior en funció de la longitud necessària. (Fig. 3.)

### UN COP HÀGIU ACABAT D'UTILITZAR L'APARELL

- Apagueu l'aparell amb l'interruptor d'encesa/apagada.
- Desendol·leu l'aparell de la xarxa.
- Netegeu l'aparell.

### NANSA/S DE TRANSPORT

- Aquest aparell té una nansa a la part superior del cos, que facilita el transport còmode.

### POSICIÓ D'APARCAMENT

- Aquest aparell té la seva pròpia posició d'aparcament per a un emmagatzematge còmode i senzill.
- Només cal que col·loqueu l'aspiradora vertical en posició vertical fins que el raspall de terra estigui ancorat.

### PROTECTOR TÈRMIC DE SEGURETAT

- L'aparell té un dispositiu de seguretat, que protegeix l'aparell del sobreescalfament.
- Si l'aparell s'apaga i no es torna a engegar, desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica i espereu uns 15 minuts abans de tornar-lo a connectar. Si la màquina no engega de nou, busqueu assistència tècnica autoritzada.

## NETEJA

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.

- Netegeu l'equip amb un drap humit amb unes gotes de detergent per rentar i després assequeu-lo.
- No utilitzeu dissolvents, ni productes amb un pH àcid o base, com ara lleixiu, ni productes abrasius, per netejar l'aparell.
- No submergeu mai l'aparell en aigua o cap altre líquid ni el poseu sota l'aigua corrent.

### BUIDANT EL DIPÒSIT DE POLS

- Buidar el dipòsit de pols quan estigui ple (el dipòsit transparent fa que sigui més fàcil de veure) o quan la potència de buit es redueix notablement.
- Desacoblar el dipòsit de pols del cos del motor prement el botó de separació del dipòsit de pols i estirant-lo (Fig.4)
- Premeu el botó de buidat del dipòsit de pols per obrir la tapa del dipòsit de pols i buidar el contingut al recipient d'eliminació de residus adequat.
- Comproveu l'estat del filtre d'entrada i netegeu-lo o substituiu-lo si és necessari.
- Acobla el dipòsit de pols al cos del motor.

### PER TREURE ELS FILTRES

- Allibereu el dipòsit de pols prement el botó d'extracció del dipòsit de pols (C) i estireu-lo.
- Traieu el filtre FOAM, renteu-lo amb aigua clara i deixeu-lo assecar a l'aire.
- Traieu el filtre HEPA estirant-lo. Si cal, rentar amb aigua clara i deixar assecar a l'aire.
- Per tornar a muntar el filtre, seguiu les instruccions anteriors, en ordre invers.

### SUBMINISTRAMENTS

- Els subministraments es poden adquirir a distribuïdors i establiments autoritzats (com ara filtres, accessoris, tubs, raspall de terra, etc...) per al vostre model d'aparell.
- Utilitzeu sempre consumibles originals, dissenyats específicament per al vostre model d'aparell.
- Aquests subministraments estan disponibles a les botigues especialitzades.
- Podeu obtenir més informació posant-vos en contacte amb qualsevol dels nostres centres d'atenció al client que s'indiquen al final d'aquest fullet.

### SERVEI

- L'ús inadequat o en desacord amb les instruccions d'ús pot comportar un perill i anul·lar la garantia i la responsabilitat de fabricant.

### ANOMALIES I REPARACIÓ

- En cas d'avaria porteu l'aparell a un Servei d'Assistència Tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo ni reparar-lo, ja que hi pot haver perill.

## GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

- Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal d'acord amb la legislació vigent. Per fer valer els teus drets o interessos, has de dirigir-te a qualsevol dels nostres serveis oficials d'assistència tècnica.
- Podeu trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <https://www.blackanddecker.eu//>
- També podeu sol·licitar informació relacionada posant-vos en contacte amb nosaltres.
- Podeu descarregar-vos aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a <https://www.blackanddecker.eu//>

### PER A LES VERSIONS EU DEL PRODUCTE I/O EN CAS QUE EL PAÍS HO APLIQUI:

#### ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

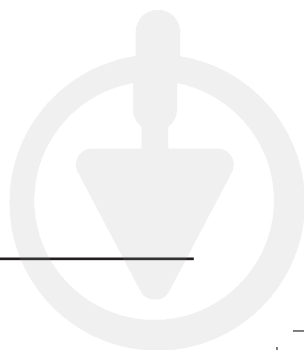
- Els materials que componen l'envàs d'aquest aparell estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si voleu desfer-vos-en, feu servir els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- El producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



Aquest símbol significa que, si us voleu desfer del producte, un cop exhaurida la seva vida, l'heu de dipositar, a través dels mitjans adequats, en mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

- Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/EU de baixa tensió, amb la Directiva 2014/30/EU de compatibilitat electromagnètica, amb la Directiva 2011/65/EU sobre restriccions a la utilització de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i amb la Directiva 2009/125/EC sobre els requisits de disseny ecològic aplicables als productes relacionats amb l'energia.

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ i els logotips de Black & Decker® i BLACK+DECKER™ són marques registrades de The Black & Decker® Corporation i s'utilitzen sota llicència. Tots els drets reservats. Importat i distribuït per ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Espanya



**STØVSUGER MED LEDNING  
BXVMS601E**

Kære kunde,

Mange tak, fordi du valgte at købe et Black+Decker-mærkeprodukt.

Takket være dens teknologi, design og drift og det faktum, at den overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan man være sikker på en fuldt tilfredsstillende brug og lang produktlevetid.

**SIKKERHEDSANVISNINGER OG  
ADVARSLER**

- Læs denne vejledning omhyggeligt, før du tænder for apparatet, og gem den til senere brug. Hvis du ikke følger og overholder disse instruktioner, kan det føre til en ulykke.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de farer, der er forbundet med det. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- **ADVARSEL:** Der er risiko for at blive fastklemt på det håndholdte tilbehør med roterende dele.
- Sørg for, at apparatet er slukket, og at stikket er taget ud af stikkontakten, før du rengør eller vedligeholder apparatet.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende

kvalificerede personer for at undgå fare.

- Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug, ikke til professionel eller industriel brug.

- Sørg for, at den spænding, der er angivet på typeskiltet, svarer til netspændingen, før du tilslutter apparatet.
- Tilslut apparatet til en stikkontakt med en styrke på mindst 10 ampere.
- Apparatets stik skal sidde korrekt i stikkontakten. Du må ikke ændre på stikket. Brug ikke stikadaptere.
- Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.
- Kontrollér netledningens tilstand. Hvis den er beskadiget, vil det øge risikoen for elektrisk stød.
- Hvis apparatets kabinet går i stykker, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten for at undgå risikoen for elektrisk stød.
- Brug ikke apparatet, hvis det er blevet tabt, hvis der er synlige tegn på skader, eller hvis det er utæt.
- Træk ikke i ledningen. Brug aldrig ledningen til at løfte, bære eller tage stikket ud af stikkontakten.
- Vikl ikke ledningen rundt om apparatet.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder.
- Pas på, at apparatet ikke starter ufrivilligt.
- Rør ikke ved nogen af apparatets bevægelige dele, mens det er i drift.
- Dette apparat indeholder tilbehør med roterende dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele. Klæd dig ordentligt på. Bær ikke poset eller løsthængende tøj eller tilbehør. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele.
- Lad ikke apparatet stå ude i regnen eller blive udsat for fugt. Hvis der kommer vand ind i apparatet, vil det øge risikoen for elektrisk stød.

**BRUG OG PLEJE**

- Brug ikke apparatet, hvis filteret/filtrene ikke er sat korrekt på.
- Brug ikke apparatet, hvis filtrene ikke er monteret korrekt.
- Brug ikke apparatet til at opsamle vand eller andre væsker.
- Brug ikke apparatet, hvis tænd/sluk-kontakten ikke virker.
- Brug apparatets håndtag til at løfte eller flytte det.

- Opbevar dette apparat utilgængeligt for børn og/eller personer med fysiske, sensoriske eller mentale funktionsnedsættelser eller manglende erfaring og viden.
- Arbejd ikke på områder, hvor der er metalgenstande, såsom søm og/eller skruer.
- Støvsug aldrig varme eller skarpe genstande (cigaretskodder, aske, søm osv.).
- Lad aldrig apparatet være tilsluttet og uden opsyn, hvis det ikke er i brug. Det sparer energi og forlænger apparatets levetid.
- Brug ikke apparatet på nogen del af en persons eller et dyrs krop.

## BESKRIVELSE

- A Tænd/sluk-kontakt
- B Støvbeholder
- C Knap til afmontering af støvbeholder
- D Knap til tømning af støvbeholder
- E Forlængerrør
- F HEPA-filter i indløbet
- G Indløb FOAM-filter
- H Gulvbørste
- I Indbygget lanse
- J Anker til øvre forsyningssnor
- K Anker til nedre forsyningssnor / rørblokering
- L Håndtag
- M Motorhus

Hvis modellen af dit apparat ikke har det tilbehør, der er beskrevet ovenfor, kan det også købes separat hos den tekniske service.

## INSTRUKTIONER TIL BRUG

### FØR BRUG

- Sørg for, at al produktets emballage er fjernet.
- Læs omhyggeligt afsnittet "Sikkerhedsråd og advarsler" før første brug.

### VAKUUMFUNKTION

- Monter forlængerrøret på støvsugeren ved at sætte det ind i dets hus, der sidder øverst på motorhuset. (Fig. 1)
- Fastgør rørets position ved hjælp af rørblokkeren.
- Sæt gulvbørsten i støvsugeren ved at stikke den ind i den indbyggede lanse. (Fig.1).
- Brug apparatet på den overflade, du ønsker at støvsuge.

- For at frakoble forlængerrøret fra støvsugeren skal du låse den nederste klips op fra ledningsopbevaringen, der fungerer som en rørblokering og trækker røret ud af motorhuset (Fig.2).

### BRUG

- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Tænd for apparatet ved hjælp af tænd/sluk-knappen.
- Brug apparatet på den overflade, du ønsker at støvsuge.
- Hvis du skal bruge den håndholdte version af denne støvsuger, skal du tage gulvbørsten ud og bruge den indbyggede lanse (I). Du kan tage den udad afhængigt af den nødvendige længde. (Fig.3.)

### NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Sluk for apparatet med tænd/sluk-knappen.
- Tag apparatets stik ud af stikkontakten.
- Rengør apparatet.

### BÆREHÅNDTAG

- Dette apparat har et håndtag på den øverste del af kroppen, som gør det nemt at transportere det.

### PARKERINGSPOSITION

- Dette apparat har sin egen parkeringsplads til komfortabel og enkel opbevaring.
- Placer blot støvsugeren i lodret position, indtil gulvbørsten er forankret.

### TERMISK SIKKERHEDSBESKYTTER

- Apparatet har en sikkerhedsanordning, som beskytter apparatet mod overophedning.
- Hvis apparatet slukker af sig selv og ikke tænder igen, skal du tage stikket ud af stikkontakten og vente i ca. 15 minutter, før du tilslutter det igen. Hvis maskinen ikke starter igen, skal du søge autoriseret teknisk assistance.

## RENGØRING

- Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle af, før du begynder at rengøre det.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter af.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi, såsom blegemiddel eller slibemidler, til rengøring af apparatet.
- Nedsæk aldrig apparatet i vand eller andre væsker, og sæt det aldrig under rindende vand.

## TØMNING AF STØVTANKEN

- Tøm støvbeholderen, når den er fuld (den gennemsigtige beholder gør det lettere at se), eller når vakuumkraften er mærkbart reduceret.
- Frakobl støvbeholderen fra motorhuset ved at trykke på støvbeholderens afmonteringsknap og trække den ud (fig. 4).
- Tryk på knappen til tømning af støvbeholderen for at åbne låget til støvbeholderen og tømme indholdet i en passende affaldsbeholder.
- Kontrollér indløbsfilterets tilstand, og rens eller udskift det, hvis det er nødvendigt.
- Kobl støvbeholderen til motorhuset.

## SÅDAN FJERNES FILTRENE

- Frigør støvbeholderen ved at trykke på støvbeholderens afmonteringsknap (C) og trække den ud.
- Fjern FOAM-filteret, vask det med rent vand, og lad det lufttørre.
- Fjern HEPA-filteret ved at trække det ud. Vask om nødvendigt med rent vand, og lad det lufttørre.
- For at samle filteret igen skal du fortsætte med ovenstående instruktioner i omvendt rækkefølge.

## FORSYNINGER

- Du kan købe tilbehør til din apparatmodel hos forhandlere og autoriserede virksomheder (f.eks. filtre, tilbehør, slanger, gulvbørster osv.).
- Brug altid originalt tilbehør, der er designet specielt til din apparatmodel.
- Disse forsyninger fås i specialforretninger.
- Du kan få flere oplysninger ved at kontakte et af vores kundeservicecentre, der er anført i slutningen af dette hæfte.

## TJENESTE

- Enhver misbrug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen gør garantien og producentens ansvar ugyldig.

## UREGELMÆSSIGHEDER OG REPARATION

- Tag apparatet til en autoriseret teknisk supporttjeneste, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at afmontere eller reparere uden hjælp, da dette kan være farligt.

## GARANTI OG TEKNISK ASSISTANCE

- Dette produkt nyder godt af anerkendelsen og beskyttelsen af den juridiske garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning. For at håndhæve dine

rettigheder eller interesser skal du gå til en af vores officielle tekniske assistancetjenester.

- Du kan finde den nærmeste ved at gå ind på følgende link: <https://www.blackanddecker.eu/>
- Du kan også anmode om relaterede oplysninger ved at kontakte os.
- Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på <https://www.blackanddecker.eu/>

## FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER I TILFÆLDE AF, AT DER ANMODES OM DET I DIT LAND: ØKOLOGI OG GENANVENDELIGHED AF PRODUKTET

- De materialer, som emballagen til dette apparat består af, indgår i et indsamlings-, klassificerings- og genvindingssystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige containere til hver type materiale.
- Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan betragtes som skadelige for miljøet.



Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er ophørt, skal du tage det til et godkendt affaldsmiddel til selektiv indsamling af affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

- Dette apparat er i overensstemmelse med direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoerne er registrerede varemærker tilhørende The Black & Decker® Corporation og bruges under licens. Alle rettigheder forbeholdes. Importeret og distribueret af ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**STØVSUGER MED LEDNING  
BXVMS601E**

Kjære kunde,

Takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra Black+Decker.

Takket være teknologi, design og drift, og det faktum at den overgår de strengeste kvalitetsstandardene, kan du være sikker på at produktet fungerer tilfredsstillende og har lang levetid.

**SIKKERHETSRÅD OG ADVARSLER**

- Les denne bruksanvisningen nøye før du slår på apparatet, og ta vare på den for senere bruk. Hvis du ikke følger og overholder disse instruksjonene, kan det føre til en ulykke.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om hvordan apparatet brukes på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- ADVARSEL: Det er klemfare på det håndholdte tilbehøret med roterende deler.
- Sørg for at apparatet er slått av og at støpselet er trukket ut av stikkontakten før du rengjør eller vedlikeholder apparatet.
- Hvis ledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes serviceverksted eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.

• Dette apparatet er kun beregnet på husholdningsbruk, ikke profesjonell eller industriell bruk.

- Kontroller at spenningen som er angitt på typeskiltet stemmer overens med nettspenningen før du kobler til apparatet.
- Koble apparatet til en stikkontakt på minst 10 ampere.
- Apparatets støpsel må passe ordentlig inn i stikkontakten. Ikke gjør endringer på støpselet. Ikke bruk støpseladaptere.
- Ikke bruk apparatet hvis strømledningen eller støpselet er skadet.
- Kontroller tilstanden til strømledningen. Hvis den er skadet, øker risikoen for elektrisk støt.
- Hvis apparatets innkapsling går i stykker, må du umiddelbart koble apparatet fra strømmettet for å unngå fare for elektrisk støt.
- Ikke bruk apparatet hvis det har falt i gulvet, hvis det har synlige skader eller hvis det har en lekkasje.
- Ikke trekk i ledningen. Bruk aldri strømledningen til å løfte opp, bære eller trekke ut støpselet.
- Ikke vikle strømledningen rundt apparatet.
- Ikke ta på støpselet med våte hender.
- Pass på at du ikke starter apparatet ufrivillig.
- Ikke berør noen av apparatets bevegelige deler mens det er i drift.
- Dette apparatet inneholder tilbehør med roterende deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler. Kle deg riktig. Ikke bruk posete eller løsthengende klær eller tilbehør. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler.
- Ikke la apparatet stå ute i regn eller utsett det for fuktighet. Hvis det kommer vann inn i apparatet, øker risikoen for elektrisk støt.

**BRUK OG STELL**

- Bruk ikke apparatet uten at filteret/filtrene er korrekt på plass.
- Ikke bruk apparatet hvis filtrene ikke er riktig montert.
- Ikke bruk apparatet til å samle opp vann eller annen væske.
- Ikke bruk apparatet hvis av/på-bryteren ikke fungerer.
- Bruk apparatets håndtak for å løfte eller flytte det.
- Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn og/eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne eller manglende erfaring og kunnskap.

- Ikke arbeid på områder der det finnes metallgjenstander som spiker og/eller skruer.
- Støvsug aldri varme eller skarpe gjenstander (sigarettstumper, aske, spiker osv.).
- La aldri apparatet være tilkoblet og uten tilsyn når det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger apparatets levetid.
- Ikke bruk apparatet på noen del av kroppen til mennesker eller dyr.

## BESKRIVELSE

- A På/av-bryter
- B Støvtank
- C Knapp for avtaking av støvbeholder
- D Knapp for tømning av støvtank
- E Forlengelsesrør
- F HEPA-filter i innløpet
- G FOAM-filter ved innløpet
- H Gulvbørste
- I Innebygd lanse
- J Anker for øvre forsyningssnor
- K Anker for nedre tilførselsledning/rørblokkering
- L Håndtak
- M Motorkarosseri

Hvis apparatmodellen din ikke har tilbehøret som er beskrevet ovenfor, kan det også kjøpes separat hos teknisk service.

## BRUKSANVISNING

### FØR BRUK

- Forsikre deg om at all emballasje er fjernet.
- Les nøye gjennom avsnittet "Sikkerhetsråd og advarsler" før første gangs bruk.

### VAKUUMFUNKSJON

- Monter forlengelsesrøret på støvsugeren ved å sette det inn i huset på toppen av motorhuset. (Fig. 1)
- Fest slangens posisjon ved hjelp av slangeblokkeringen.
- Monter gulvbørsten i støvsugeren ved å sette den inn i den innebygde lansen. (Fig. 1).
- Bruk apparatet på den overflaten du ønsker å støvsuge.
- For å koble skjøteledningen fra støvsugeren låser du opp den nedre klemmen på ledningsoppbevaringen, som fungerer som en slangeblokkering og trekker slangen ut av motorhuset (fig. 2).

### BRUK

- Koble apparatet til strømmettet.
- Slå apparatet på ved hjelp av av/på-bryteren.
- Bruk apparatet på den overflaten du ønsker å støvsuge.
- Hvis du trenger å bruke håndtaksversjonen av denne støvsugeren, tar du ut gulvbørsten og bruker den innebygde lansen (I). Du kan trekke den utover avhengig av lengden du trenger. (Fig. 3.)

### NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

- Slå av apparatet med av/på-bryteren.
- Koble apparatet fra strømmettet.
- Rengjør apparatet.

### BÆREHÅNDTAK(ER)

- Dette apparatet har et håndtak på den øvre delen av kroppen, noe som gjør det enkelt å transportere det.

### PARKERINGSPLASS

- Dette apparatet har sin egen parkeringsplass for komfortabel og enkel oppbevaring.
- Plasser bare støvsugeren i loddrett stilling til gulvbørsten er forankret.

### TERMISK SIKKERHETSBEKYTTELSE

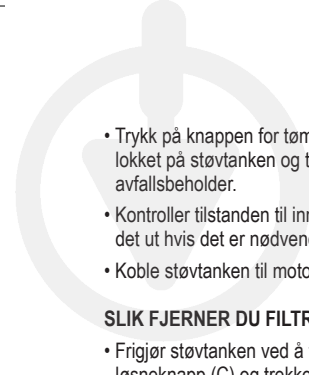
- Apparatet har en sikkerhetsanordning som beskytter apparatet mot overoppheting.
- Hvis apparatet slår seg av og ikke slår seg på igjen, må du koble det fra strømmettet og vente i ca. 15 minutter før du kobler det til igjen. Hvis maskinen ikke starter igjen, må du kontakte autorisert teknisk assistanse.

## RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømmettet og la det avkjøles før du begynner å rengjøre det.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut tilsatt noen dråper oppvaskmiddel og tørk deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller basisk pH, for eksempel blekemiddel eller skuremidler, til rengjøring av apparatet.
- Senk aldri apparatet ned i vann eller annen væske, og plasser det aldri under rennende vann.

### TØMMING AV STØVTANKEN

- Tøm støvbeholderen når den er full (den gjennomsiktige beholderen gjør det lettere å se) eller når sugeeffekten er merkbart redusert.
- Koble støvtanken fra motorhuset ved å trykke på støvtankens løsn knapp og trekke den ut (fig. 4).

- 
- Trykk på knappen for tømning av støvtanken for å åpne lokket på støvtanken og tømme innholdet i en egnet avfallsbeholder.
  - Kontroller tilstanden til innløpsfilteret, og rengjør eller skift det ut hvis det er nødvendig.
  - Koble støvtanken til motorhuset.

### SLIK FJERNER DU FILTRENE

- Frigjør støvtanken ved å trykke på støvtankens løsneknapp (C) og trekke den ut.
- Fjern FOAM-filteret, vask det med rent vann og la det lufttørke.
- Fjern HEPA-filteret ved å trekke det ut. Vask om nødvendig med rent vann og la det lufttørke.
- For å montere filteret igjen følger du instruksjonene ovenfor i motsatt rekkefølge.

### FORSYNINGER

- Du kan kjøpe tilbehør til din apparatmodell hos forhandlere og autoriserte forhandlere (f.eks. filtre, tilbehør, slanger, gulvbørster osv.).
- Bruk alltid originalt tilbehør som er spesielt utviklet for din apparatmodell.
- Dette utstyret er tilgjengelig i spesialforretninger.
- Du kan få mer informasjon ved å kontakte et av våre kundeservicesentre som er oppført på slutten av dette heftet.

### TJENESTE

- Eventuelt misbruk eller unnlatelse av å følge bruksanvisningen gjør garantien og produsentens ansvar ugyldig.

### ANOMALIER OG REPARASJON

- Ta apparatet til en autorisert teknisk supporttjeneste hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere uten hjelp, da dette kan være farlig.

## GARANTI OG TEKNISK HJELP

- Dette produktet nyter godt av anerkjennelsen og beskyttelsen av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser, må du gå til noen av våre offisielle tekniske assistansetjenester.
- Du finner den nærmeste ved å gå til følgende nettløse: <https://www.blackanddecker.eu/>
- Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss.
- Du kan laste ned denne bruksanvisningen og dens oppdateringer på <https://www.blackanddecker.eu/>

### FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER I TILFELLE DET BLIR BEDT OM I DITT LAND: ØKOLOGI OG RESIRKULERBARHET AV PRODUKTET

- Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, er inkludert i et innsamlings-, klassifiserings- og resirkuleringssystem. Skulle du ønske å avhende dem, bruk passende offentlige containere for hver type materiale.
- Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at i tilfelle du ønsker å avhende produktet når arbeidslivet er avsluttet, ta det med til et autorisert avfallsmiddel for selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk avfall (WEEE).

- Dette apparatet overholder direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om restriksjoner i bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EF om økodesignkrav for energirelaterte produkter.

Informasjon om særlig problematiske stoffer (SVHC) i henhold til forordning 1907/2006/EF (REACH). Dette produktet inneholder følgende SVHC-stoffer:

Bly (Pb), CAS-nummer: 7439-92-1Kadmium (Cd), CAS-nummer: 7440-43-9 Dodecamethylcyclohexasiloxane (D6), CAS-nummer: 540-97-64-tert-butylphenol (PTBP), CAS-nummer: 98-54-4

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoene er registrerte varemerker for The Black & Decker® Corporation og brukes under lisens. Alle rettigheter forbeholdt.  
Importert og distribuert av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

SLADDFÖRSEDD SKAFTDAMMSUGARE  
BXVMS601E

Kära kund,

Tack för att du valde att köpa en produkt av märket  
Black+Decker.

Tack vare dess teknik, design och funktion och det faktum  
att den överträffar de strängaste kvalitetsstandarderna,  
kan en fullt tillfredsställande användning och lång livslängd  
garanteras.

## SÄKERHETSFÖRESKRIFTER OCH VARNINGAR

- Läs denna bruksanvisning noggrant  
innan du startar apparaten och spara  
den för framtida bruk. Underlåtenhet  
att följa och iaktta dessa anvisningar  
kan leda till olyckor.
- Denna apparat kan användas av barn  
från 8 år och uppåt och personer med  
nedsatt fysisk, sensorisk eller mental  
förmåga eller brist på erfarenhet och  
kunskap om de har fått tillsyn eller  
instruktioner om hur apparaten ska  
användas på ett säkert sätt och förstår  
de risker som finns. Barn får inte  
leka med apparaten. Rengöring och  
användarunderhåll får inte utföras av  
barn utan övervakning.
- VARNING: Det finns risk för att fastna  
i det handhållna tillbehöret med  
roterande delar.
- Se till att apparaten är avstängd  
och att stickkontakten är utdragen  
ur vägguttaget innan du rengör eller  
underhåller apparaten.
- Om nätkabeln är skadad måste  
den bytas ut av tillverkaren, dennes  
servicetekniker eller liknande

kvalificerade personer för att undvika  
fara.

- Denna apparat är endast avsedd för  
hushållsbruk, inte för yrkesmässigt  
eller industriellt bruk.

- Kontrollera att den spänning som anges på märkskylten  
överensstämmer med nätspänningen innan du ansluter  
apparaten.
- Anslut apparaten till ett eluttag med minst 10 ampere.
- Apparatsens stickpropp måste vara korrekt ansluten  
till eluttaget. Ändra inte stickkontakten. Använd inte  
stickproppsadapter.
- Använd inte apparaten om nätkabeln eller stickkontakten  
är skadad.
- Kontrollera nätkabelns skick. Om den är skadad ökar  
risken för elektriska stötar.
- Om apparatsens hölje går sönder ska du omedelbart  
koppla bort apparaten från elnätet för att undvika risken  
för elektriska stötar.
- Använd inte apparaten om den har tappats, om det finns  
synliga tecken på skador eller om den läcker.
- Dra inte i sladden. Använd aldrig sladden för att lyfta, bära  
eller koppla ur apparaten.
- Linda inte nätkabeln runt apparaten.
- Rör inte kontakten med våta händer.
- Se till att apparaten inte startar oavsiktligt.
- Rör inte vid någon av apparatsens rörliga delar när den  
är i drift.
- Denna apparat innehåller tillbehör med roterande delar.  
Lös kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga  
delar. Klä dig korrekt. Bär inte säckiga eller löst hängande  
kläder eller tillbehör. Håll hår, kläder och handskar borta  
från rörliga delar.
- Låt inte apparaten stå ute i regn eller utsätt den för fukt.  
Om vatten tränger in i apparaten ökar risken för elektriska  
stötar.

## ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Använd inte apparaten utan att filtret/filtren är korrekt  
monterade.
- Använd inte apparaten om dess filter inte är korrekt  
monterade.
- Använd inte apparaten för att samla upp vatten eller  
någon annan vätska.
- Använd inte apparaten om på/av-brytaren inte fungerar.
- Använd apparatsens handtag för att lyfta eller flytta den.

- Förvara apparaten utom räckhåll för barn och/eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap.
- Arbeta inte på ytor där det finns metallföremål, t.ex. spikar och/eller skruvar.
- Dammsug aldrig heta eller vassa föremål (cigarettfimpar, aska, spikar etc.).
- Lämna aldrig apparaten inkopplad och utan uppsikt när den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.
- Använd inte apparaten på någon del av kroppen på en person eller ett djur.

## BESKRIVNING

- A Strömbrytare på/av
- B Behållare för stoft
- C Knapp för lossning av dammbehållare
- D Knapp för tömning av dammbehållare
- E Förlängningsrör
- F Inlopp HEPA-filter
- G Inlopp FOAM-filter
- H Golvborste
- I Inbyggd lans
- J Ankare för övre matningskabel
- K Lägre tillförsel av sladdankare/slangblockerare
- L Handtag
- M Motorkropp

Om din apparatmodell inte har de tillbehör som beskrivs ovan, kan de också köpas separat från den tekniska kundtjänsten.

## INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

### FÖRE ANVÄNDNING

- Se till att alla produktens förpackningar har avlägsnats.
- Läs noggrant igenom avsnittet "Säkerhetsanvisningar och varningar" innan första användning

### VAKUUMFUNKTION

- Montera förlängningsröret på dammsugaren genom att föra in det i höljet som sitter på ovasidan av motorhuset. (Fig. 1)
- Fixera rörets position med hjälp av rörblockeraren.
- Montera golvborsten i dammsugaren genom att föra in den i den inbyggda lansen. (Fig.1).
- Använd apparaten på den yta som du vill dammsuga.

- För att koppla bort förlängningsslangen från dammsugaren, lås upp den nedre klämman från sladdförvaringen som fungerar som en slangblockerare och drar ut slangen ur motorhuset (Fig.2)

### ANVÄNDNING

- Anslut apparaten till elnätet.
- Slå på apparaten med hjälp av på/av-knappen.
- Använd apparaten på den yta som du vill dammsuga.
- Om du behöver använda den handhållna versionen av denna dammsugare tar du bort golvborsten och använder den inbyggda lansen (I). Du kan dra den utåt beroende på vilken längd du behöver. (Fig.3.)

### NÄR DU HAR ANVÄNT APPARATEN FÄRDIGT

- Stäng av apparaten med på/av-knappen.
- Koppla bort apparaten från elnätet.
- Rengör apparaten.

### BÄRHANDTAG/S

- Denna apparat har ett handtag på den övre delen av kroppen, vilket underlättar bekväm transport.

### PARKERINGSPLATS

- Denna apparat har en egen parkeringsplats för bekväm och enkel förvaring.
- Placera bara den upprättstående dammsugaren i vertikalt läge tills golvborsten är förankrad.

### SÄKERHET TERMISKT SKYDD

- Apparaten har en säkerhetsanordning som skyddar apparaten mot överhettning.
- Om apparaten stänger av sig själv och inte startar igen, koppla bort den från elnätet och vänta i ca 15 minuter innan du kopplar in den igen. Om maskinen inte startar igen, kontakta auktoriserad teknisk hjälp.

## RENGÖRING

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du börjar rengöra den.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan.
- Använd inte lösningsmedel, produkter med surt eller basiskt pH-värde, t.ex. blekmedel, eller slipmedel för rengöring av apparaten.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den inte under rinnande vatten.

## TÖMNING AV DAMMBEHÅLLAREN

- Töm dammbehållaren när den är full (den genomskinliga behållaren gör det lättare att se) eller när sugkraften är märkbart reducerad.
- Koppla loss dammbehållaren från motorhuset genom att trycka på dammbehållarens avtagningsknapp och dra ut den (Fig.4)
- Tryck på knappen för tömning av dammbehållaren för att öppna dammbehållarens lock och tömma innehållet i lämpligt avfallskärl.
- Kontrollera inloppsfiltrets skick och rengör eller byt ut det om det behövs.
- Koppla dammbehållaren till motorhuset.

## FÖR ATT TA BORT FILTREN

- Lossa dammbehållaren genom att trycka på knappen för lossning av dammbehållaren (C) och dra ut den.
- Ta bort FOAM-filtret, tvätta med rent vatten och låt lufttorka.
- Avlägsna HEPA-filtret genom att dra ut det. Tvätta vid behov med rent vatten och låt lufttorka.
- För att återmontera filtret, följ instruktionerna ovan i omvänd ordning.

## FÖRNODENHETER

- Du kan köpa tillbehör (t.ex. filter, tillbehör, slangar, golvborste etc...) till din apparatmodell hos distributörer och auktoriserade försäljningsställen.
- Använd alltid originaltillbehör som är särskilt avsedda för din apparatmodell.
- Dessa tillbehör finns tillgängliga i specialaffärer.
- Du kan få mer information genom att kontakta något av våra kundservicecenter som anges i slutet av detta häfte.

## SERVICE

- Vid felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningarna upphör garantin och tillverkarens ansvar att gälla.

## AVVIKELSER OCH REPARATION

- Ta med apparaten till en auktoriserad teknisk supporttjänst om problem uppstår. Försök inte demontera eller reparera utan hjälp, eftersom det kan vara farligt.

## GARANTI OCH TEKNISKT STÖD

- Denna produkt åtnjuter erkännande och skydd av den lagliga garantin i enlighet med gällande lagstiftning. För att upprätthålla dina rättigheter eller intressen måste du gå till någon av våra officiella tekniska assistanstjänster.

- Du kan hitta den närmaste genom att gå in på följande länk: <https://www.blackanddecker.eu//>
- Du kan också begära relaterad information genom att kontakta oss.
- Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på <https://www.blackanddecker.eu//>.

## FÖR PRODUKTVERSIONER INOM EU OCH/ELLER OM DET KRÄVS I DITT LAND: PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERVINNINGSBARHET

- De material som förpackningen till denna apparat består av ingår i ett system för insamling, klassificering och återvinning. Om du vill göra dig av med den ska du använda lämpliga offentliga behållare för varje typ av material.
- Produkten innehåller inga koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol innebär att om du vill göra dig av med produkten när dess livslängd är slut, ska du lämna den till en auktoriserad avfallshanteringsfirma för selektiv insamling av avfall av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

- Den här apparaten uppfyller kraven i direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter och direktiv 2009/125/EG om krav på ekodesign för energirelaterade produkter.

Black & Decker® och BLACK+DECKER™ och Black & Decker® och BLACK+DECKER™ logotyperna är registrerade varumärken som tillhör The Black & Decker® Corporation och används under licens. Alla rättigheter förbehållna.  
Importerad och distribuerad av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

JOHDOLLINEN IMURI  
BXVMS601E

Hyvä asiakas,

Kiitokset siitä, että olet valinnut Black+Decker-merkkituotteen.

Teknologian, suunnittelun ja toiminnan ansiosta sekä sen ansiosta, että se ylittää tiukimmat laatuvaatimukset, voidaan taata täysin tyydyttävä käyttö ja pitkä käyttöikä.

## TURVALLISUUSOHJEET JA VAROITUKSET

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen ja noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- VAROITUS: Pyörivien osien käsikäyttöisessä lisävarusteessa on kiinnijäämisvaara.
- Varmista, että laite on kytketty pois päältä ja pistoke on irrotettu pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista tai huoltoa.
- Jos syöttöjohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan

henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.

- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ei ammattimaiseen tai teolliseen käyttöön.

- Varmista, että arvokilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkojännitettä ennen laitteen kytkemistä.
- Kytke laite pistorasiaan, jonka nimellisarvo on vähintään 10 ampeeria.
- Laitteen pistokkeen on sovittava kunnolla pistorasiaan. Älä muuta pistoketta. Älä käytä pistokesovittimia.
- Älä käytä laitetta, jos syöttöjohto tai pistoke on vaurioitunut.
- Tarkista syöttöjohdon kunto. Jos se on vaurioitunut, se lisää sähköiskun vaaraa.
- Jos laitteen kotelo rikkoutuu, irrota laite välittömästi sähköverkosta sähköiskun välttämiseksi.
- Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut, jos siinä on näkyviä merkkejä vaurioista tai jos siinä on vuoto.
- Älä vedä syöttöjohdosta. Älä koskaan käytä syöttöjohtoa laitteen nostamiseen, kantamiseen tai irrottamiseen.
- Älä kierrä syöttöjohtoa laitteen ympärille.
- Älä koske pistokkeeseen mällä käsillä.
- Varo, ettei laite käynnisty tahattomasti.
- Älä koske mihinkään laitteen liikkuviin osiin sen ollessa toiminnassa.
- Tämä laite sisältää lisävarusteita, joissa on pyöriäviä osia. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin. Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä pussimaisia tai väljästi roikkuvia vaatteita tai asusteita. Pidä hiukset, vaatteet ja käsiin kaukana liikkuvista osista.
- Älä jätä laitetta ulos sateeseen tai alttiiksi kosteudelle. Jos laitteeseen pääsee vettä, se lisää sähköiskun vaaraa.

## KÄYTTÖ JA HOITO

- Älä käytä laitetta, jos suodatin (suodattimet) ei ole kunnolla paikallaan.
- Älä käytä laitetta, jos sen suodattimia ei ole asennettu asianmukaisesti.
- Älä käytä laitetta veden tai muun nesteen keräämiseen.
- Älä käytä laitetta, jos on/off-kytkin ei toimi.
- Käytä laitteen kahvaa sen nostamiseen tai siirtämiseen.
- Säilytä tätä laitetta lasten ja/tai fyysisesti, aistinvaraisesti tai henkisesti heikentyneen tai kokemuksen ja

tietämyksen puutteesta kärsivien henkilöiden ulottumattomissa.

- Älä työskentele alueilla, joissa on metalliesineitä, kuten nauloja ja/tai ruuveja.
- Älä koskaan imuroi kuumia tai teräviä esineitä (tupakantumpeja, tuhkaa, nauloja jne.).
- Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja ilman valvontaa, jos se ei ole käytössä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.
- Älä käytä laitetta mihinkään ihmisen tai eläimen kehon osaan.

## KUVAUS

- A On/Off-kytkin
- B Pölysäiliö
- C Pölysäiliön irrotuspainike
- D Pölysäiliön tyhjennyspainike
- E Jatkoputki
- F Tuloaukon HEPA-suodatin
- G Sisäänmeno FOAM-suodatin
- H Lattiaharja
- I Sisäänrakennettu piikki
- J Ylemmän syöttöjohdon ankuri
- K Alempi syöttöjohdon ankuri / putken esto
- L Kahva
- M Moottorin runko

Jos laitteesi mallissa ei ole edellä kuvattuja lisävarusteita, niitä voi ostaa myös erikseen teknisen avun palvelusta.

## KÄYTTÖOHJEET

### ENNEN KÄYTTÖÄ

- Varmista, että kaikki tuotteen pakkaukset on poistettu.
- Lue huolellisesti kohta "Turvallisuusohjeet ja varoitukset" ennen ensimmäistä käyttöä.

### TYHJIÖTOIMINTO

- Asenna jatkoputki pölynimuriin asettamalla se moottorin rungon yläosassa olevaan koteloon. (Kuva 1)
- Kiinnitä putki putken asentoon putken estimellä.
- Asenna lattiaharja pölynimuriin asettamalla se sisäänrakennettuun lansettiin. (Kuva 1).
- Käytä laitetta pinnalla, jonka haluat imuroida.

- Irrottaaksesi jatkoputken pölynimurista, irrota syöttöjohdon varaston alempi pidike, joka toimii putken estona ja vetää putken ulos moottorin rungosta (Kuva 2).

### KÄYTÄ

- Kytke laite verkkovirtaan.
- Kytke laite päälle päälle/pois-kytkimellä.
- Käytä laitetta pinnalla, jonka haluat imuroida.
- Jos sinun on käytettävä tämän imurin kahvallista versiota, ota lattiaharja pois ja käytä sisäänrakennettua lanssia (I). Voit viedä sitä ulospäin tarvittavan pituuden mukaan. (Kuva 3.)

### KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

- Kytke laite pois päältä on/off-kytkimellä.
- Irrota laite sähköverkosta.
- Puhdista laite.

### KANTOKAHVAI-KAHVAT

- Tässä laitteessa on kahva rungon yläosassa, mikä helpottaa mukavaa kuljetusta.

### PYSÄKÖINTIPAIKKA

- Tässä laitteessa on oma pysäköintiasento, joka mahdollistaa mukavan ja suoraviivaisen säilytyksen.
- Aseta pölynimuri pystyasentoon, kunnes lattiaharja on kiinnitetty.

### TURVALLINEN LÄMPÖSUOJA

- Laitteessa on turvalaite, joka suojaa laitetta ylikuumenemiselta.
- Jos laite kytkeytyy itsestään pois päältä eikä kytkeydy uudelleen päälle, irrota se verkkovirrasta ja odota noin 15 minuuttia ennen kuin kytket sen uudelleen. Jos laite ei käynnisty uudelleen, ota yhteys valtuutettuun tekniseen apuun.

## PUHDISTUS

- Irrota laite sähköverkosta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustöitä.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa se sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia, happamia tai emäksisiä tuotteita, kuten valkaisuaineita, tai hankaavia tuotteita.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.

## PÖLYSÄILIÖN TYHJENTÄMINEN

- Tyhjennä pölysäiliö, kun se on täynnä (läpinäkyvän säiliön ansiosta se on helpompi nähdä) tai kun imuteho vähenee huomattavasti.
- Irrota pölysäiliö moottorin rungosta painamalla pölysäiliön irrotuspainiketta ja vedä se ulos (Kuva 4).
- Avaa pölysäiliön kansi painamalla pölysäiliön tyhjennuspainiketta ja tyhjennä sisältö asianmukaiseen jäteastiaan.
- Tarkista imusuodattimen kunto ja puhdista tai vaihda se tarvittaessa.
- Kytke pölysäiliö moottorin runkoon.

## SUODATTIMIEN POISTAMINEN

- Irrota pölysäiliö painamalla pölysäiliön irrotuspainiketta (C) ja vedä se ulos.
- Poista FOAM-suodatin, pese se puhtaalla vedellä ja anna kuivua ilmakeivana.
- Poista HEPA-suodatin vetämällä se ulos. Pese tarvittaessa puhtaalla vedellä ja anna kuivua ilmassa.
- Suodattimen kokoaminen takaisin paikalleen tapahtuu edellä annettujen ohjeiden mukaisesti päinvastaisessa järjestyksessä.

## TARVIKKEET

- Jälleenmyyjiltä ja valtuutetuilta laitoksilta voi hankkia tarvikkeita (kuten suodattimia, lisävarusteita, letkuja, lattiaharjaa jne...) laitemallisi.
- Käytä aina alkuperäisiä tarvikkeita, jotka on suunniteltu nimenomaan sinun laitemallillesi.
- Näitä tarvikkeita on saatavilla erikoisliikkeistä.
- Saat lisätietoja ottamalla yhteyttä mihin tahansa tämän esitteen lopussa lueteltuun asiakaspalvelukeskukseemme.

## PALVELU

- Väärinkäyttö tai käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

## POIKKEAMAT JA KORJAUS

- Vie laite valtuutettuun tekniseen tukipalveluun, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

## TAKUU JA TEKNINEN APU

- Tämä tuote nauttii voimassa olevan lainsäädännön mukaisen lakisääteisen takuun tunnustusta ja suojaa. Jos haluat valvoa oikeuksiasi tai etujasi, sinun on käännettävä minkä tahansa virallisen teknisen avun palvelumme puoleen.

- Löydät lähimmän löytöpaikan seuraavasta linkistä: <https://www.blackanddecker.eu//>.
- Voit myös pyytää lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä.
- Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta <https://www.blackanddecker.eu//>.

## EU:N TUOTEVERSIOIDEN OSALTA JA/TAI SIINÄ TAPAUKSESSA, ETTÄ SITÄ PYYDETTÄÄN MAASSASI: TUOTTEEN EKOLOGISUUS JA KIERRÄTETTÄVYYS

- Materiaalit, joista tämän laitteen pakkaus koostuu, kuuluvat keräys-, luokitus- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kullekin materiaalityypille sopivia julkisia säiliöitä.
- Tuote ei sisällä pitouksuuksia aineita, joita voitaisiin pitää ympäristölle haitallisina.



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöajan päätyttyä, vie se valtuutetulle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) valikoivaan keräykseen.

- Tämä laite on pienjännittdirektiivin 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU ja energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavista vaatimuksista annetun direktiivin 2009/125/EY mukainen.

Black & Decker® ja BLACK+DECKER™ sekä Black & Decker®- ja BLACK+DECKER™-logot ovat The Black & Decker® Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja niitä käytetään lisenssillä. Kaikki oikeudet pidätetään. Tuojana ja jakelijana ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**KABLOLU ÇUBUK VAKUM  
BXVMS601E**

Sayın müşterimiz,

Black+Decker marka bir ürün satın almayı tercih ettiğiniz için çok teşekkürler.

Teknoloji, tasarımı ve çalışması ve en katı kalite standartlarını aşması sayesinde, tamamen tatmin edici bir kullanım ve uzun ürün ömrü garanti edilebilir.

## **GÜVENLİK TAVSİYELERİ VE UYARILARI**

- Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyulmaması ve bunlara riayet edilmemesi bir kazaya yol açabilir.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazla ilgili gözetim veya talimat verilmediği sürece, fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri sınırlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmaları gerekir.
- **UYARI:** Dönen parçalara sahip el tipi aksesuarda sıkışma riski vardır.
- Cihazı temizlemeden veya bakımını yapmadan önce cihazın kapalı olduğundan ve fişin prizden çıkarıldığından emin olun.
- Besleme kablosu hasar görürse, bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzer şekilde kalifiye kişiler tarafından değiştirilmelidir.

• Bu cihaz sadece ev kullanımı içindir, profesyonel veya endüstriyel kullanım için değildir.

- Cihazın fişini prize takmadan önce, etiket üzerinde belirtilen voltajın şebeke voltajına uygun olduğundan emin olun.
- Cihazı en az 10 amperlik bir elektrik prizine bağlayın.
- Cihazın fişi elektrik prizine düzgün bir şekilde oturmalıdır. Fiş üzerinde değişiklik yapmayın. Fiş adaptörleri kullanmayın.
- Besleme kablosu veya fiş hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Besleme kablosunun durumunu kontrol edin. Hasarlı olması elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Cihazın muhafazası kırılırsa, elektrik çarpması olasılığını önlemek için cihazın elektrik bağlantısını derhal kesin.
- Düşürülmüşse, görünür hasar belirtileri varsa veya sızıntı varsa cihazı kullanmayın.
- Besleme kablosunu çekmeyin. Besleme kablosunu asla cihazı kaldırmak, taşımak veya fişini çekmek için kullanmayın.
- Besleme kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Fişe ıslak elle dokunmayın.
- Cihazı istem dışı çalıştırmamaya dikkat edin.
- Çalışırken cihazın hareketli parçalarına dokunmayın.
- Bu cihaz döner parçalara sahip aksesuarlar içerir. Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir. Düzgün giyinin. Bol veya sarkan giysiler veya aksesuarlar giymeyin. Saçınızı, giysilerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.
- Cihazı yağmur altında veya neme maruz bırakmayın. Cihazın içine su girerse, bu elektrik çarpması riskini artıracaktır.

## **KULLANIM VE BAKIM**

- Filtre(ler) doğru şekilde takılmadan cihazı kullanmayın.
- Filtreleri düzgün takılmamışsa cihazı kullanmayın.
- Cihazı su veya başka bir sıvı toplamak için kullanmayın.
- Açma/kapama düğmesi çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Kaldırmak veya hareket ettirmek için cihaz tutamağını kullanın.
- Bu cihazı çocukların ve/veya fiziksel, duysal veya zihinsel yetersizliği olan veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişilerin erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Çivi ve/veya vida gibi metal nesnelerin bulunduğu alanlarda çalışmayın.
- Asla sıcak veya keskin nesneleri (sigara izmariti, kül, çivi, vb.) süpürmeyin.

- Cihazı kullanmadığınız zamanlarda asla bağlı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.
- Cihazı bir insan veya hayvanın vücudunun herhangi bir yerinde kullanmayın.

## AÇIKLAMA

- A Açma/Kapama düğmesi
- B Toz tankı
- C Toz tankı ayırma düğmesi
- D Toz tankı boşaltma düğmesi
- E Uzatma borusu
- F Giriş HEPA filtresi
- G Giriş KÖPÜK filtresi
- H Zemin fırçası
- I Yerleşik mızrak
- J Üst besleme kablosu ankraji
- K Alt besleme kablosu ankraji / tüp engelleyici
- L Tutamak
- M Motor gövdesi

Cihazınızın modelinde yukarıda açıklanan aksesuarlar yoksa, bunlar Teknik Yardım Servisinden ayrıca satın alınabilir.

## KULLANIM TALIMATLARI

### KULLANMADAN ÖNCE

- Tüm ürün ambalajlarının çıkarıldığından emin olun.
- Lütfen ilk kullanımdan önce "Güvenlik önerileri ve uyarılar" bölümünü dikkatlice okuyun

### VAKUM FONKSİYONU

- Uzatma borusunu, motor gövdesinin üst kısmında bulunan yuvasına yerleştirerek elektrikli süpürgeye takın. (Şekil 1)
- Tüp engelleyiciyi kullanarak tüpün konumunu sabitleyin.
- Zemin fırçasını yerleşik mızrağın içine yerleştirerek elektrikli süpürgeye takın. (Şekil 1).
- Cihazı süpürmek istediğiniz yüzeyde kullanın.
- Uzatma borusunu elektrikli süpürgeден ayırmak için, boru engelleyici görevi gören ve boruyu motor gövdesinden dışarı çeken besleme kablosu deposundaki alt klipsin kilitini açın (Şekil 2)

### KULLANIM

- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.

- Açma/kapama düğmesini kullanarak cihazı açın.
- Cihazı süpürmek istediğiniz yüzeyde kullanın.
- Bu süpürge nin saplı versiyonunu kullanmanız gerekiyorsa, zemin fırçasını çıkarın ve buit in lance (I) kullanın. İhtiyaç duyulan uzunluğa bağlı olarak dışarı doğru çıkarabilirsiniz. (Şekil 3.)

### CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİĞİNİZDE

- Cihazı açma/kapama düğmesini kullanarak kapatın.
- Cihazın fişini elektrik şebekesinden çekin.
- Cihazı temizleyin.

### TAŞIMA KOLU/KOLLARI

- Bu cihaz, gövdenin üst kısmında rahat taşımaya kolaylaştıran bir tutamağa sahiptir.

### PARK POZİSYONU

- Bu cihaz, rahat ve kolay depolama için kendi park konumuna sahiptir.
- Zemin fırçası sabitlenene kadar dik elektrikli süpürgeyi dikey konuma getirmeniz yeterlidir.

### GÜVENLİK TERMAL KORUYUCUSU

- Cihazda, cihazı aşırı ısınmaya karşı koruyan bir güvenlik cihazı bulunmaktadır.
- Cihaz kendi kendine kapanır ve tekrar açılmazsa, elektrik bağlantısını kesin ve yeniden bağlamadan önce yaklaşık 15 dakika bekleyin. Makine tekrar çalışmazsa yetkili teknik yardım alın.

## TEMİZLİK

- Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin ve soğumasını bekleyin.
- Ekipmanı birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Cihazı temizlemek için çözücüler veya çamaşır suyu gibi asit veya baz pH değerine sahip ürünler veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya daldırmayın veya akan suyun altına koymayın.

### TOZ DEPOSUNUN BOŞALTILMASI

- Toz haznesini dolduğunda (şeffaf hazne görmeyi kolaylaştırır) veya vakum gücü fark edilir derecede azaldığında boşaltın.
- Toz tankı ayırma düğmesine basarak toz tankını motor gövdesinden ayırın ve dışarı çekin (Şek.4)
- Toz deposunun kapağını açmak için toz deposu boşaltma düğmesine basın ve içindekileri uygun atık bertaraf kabına boşaltın.

- Giriş filtresinin durumunu kontrol edin ve gerekiyorsa temizleyin veya değiştirin.
- Toz tankını motor gövdesine bağlayın.

#### FİLTRELERİ ÇIKARMAK İÇİN

- Toz haznesi ayırma düğmesine (C) basarak toz haznesini serbest bırakın ve dışarı çekin.
- KÖPÜK filtresini çıkarın, temiz su ile yıkayın ve kurumaya bırakın.
- HEPA filtreyi çekerek çıkarın. Gerekirse temiz su ile yıkayın ve kurumaya bırakın.
- Filtreyi yeniden monte etmek için yukarıdaki talimatları ters sırayla uygulayın.

#### MALZEMELER

- Cihazınızın modeli için gerekli malzemeleri (filtreler, aksesuarlar, borular, zemin fırçası vb.) distribütörlerden ve yetkili kuruluşlardan temin edebilirsiniz.
- Her zaman cihazınızın modeli için özel olarak tasarlanmış orijinal malzemeleri kullanın.
- Bu malzemeler uzman mağazalarda mevcuttur.
- Bu kitapçığın sonunda listelenen müşteri hizmetleri merkezlerimizden herhangi biriyle iletişime geçerek daha fazla bilgi edinebilirsiniz.

#### HİZMET

- Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarını uyulmaması, garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz ve geçersiz hale getirmektedir.

#### ANOMALİLER VE ONARIM

- Sorun çıkması durumunda cihazı yetkili teknik servise götürün. Yardım almadan sökmeye veya onarmaya çalışmayın, çünkü bu tehlikeli olabilir.

#### GARANTİ VE TEKNİK YARDIM

- Bu ürün, yürürlükteki mevzuata göre yasal garantinin tanınmasına ve korunmasına sahiptir. Haklarınızı veya çıkarlarınızı uygulamak için resmi teknik yardım hizmetlerimizden herhangi birine gitmelisiniz.
- Aşağıdaki web bağlantısına erişerek size en yakın olanı bulabilirsiniz: <https://www.blackanddecker.eu/>
- Ayrıca bizimle iletişime geçerek ilgili bilgileri talep edebilirsiniz.
- Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini <https://www.blackanddecker.eu/> adresinden indirebilirsiniz.

#### AB ÜRÜN SÜRÜMLERİ VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA: ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİRLİĞİ

- Bu cihazın ambalajının içerdiği malzemeler bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahildir. Bunları bertaraf etmek isterseniz, her bir malzeme türü için uygun kamu konteynerlerini kullanın.
- Ürün, çevreye zararlı olduğu düşünülebilecek konsantrasyonlarda madde içermez.



Bu sembol, ürünü çalışma ömrü sona erdikten sonra elden çıkarmak isterseniz, atık elektrikli ve elektronik ekipmanların (WEEE) seçici olarak toplanması için yetkili bir atık maddesine götürmeniz anlamına gelir.

- Bu cihaz, 2014/35/EU Alçak Gerilim Direktifi, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi 2014/30/EU, elektrikli ve elektronik cihazlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlamaları hakkında 2011/65/EU Direktifi ve enerji ile ilgili ürünler için ekotasarım gereksinimleri hakkında 2009/125/EC Direktifi ile uyumludur.

Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ ile Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ logoları, The Black & Decker® Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır ve lisans altında kullanılmaktadır. Tüm hakları saklıdır. ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL tarafından ithal edilmiş ve dağıtılmıştır. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain



- תוכל לקבל מידע נוסף על ידי פנייה לכל אחד ממרכזי שירות הלקוחות שלנו המפורטים בסוף חוברת זו.

#### שירות

- כל שימוש לרעה או אי ציות להוראות השימוש הופך את האחריות ואת אחריות היצרן לבטלה ומבוטלת.

#### חריגות ותיקון

- קח את המכשיר לשירות תמיכה טכנית מורשה אם מתעוררות בעיות. אל תנסה לפרק או לתקן ללא סיוע, שכן זה עלול להיות מסוכן.

### אחריות וסיוע טכני

- מוצר זה נהנה מהכרה והגנה של הערכות המשפטיות בהתאם לחקיקה הנוכחית. כדי לאכוף את הזכויות או האינטרסים שלך, עליך ללכת לכל אחד משירותי הסיוע הטכני הרשמיים שלנו.
- אתה יכול למצוא את הקרוב ביותר על ידי גישה לקישור האינטרנט הבא: <https://www.blackanddecker.eu>
- אתה יכול גם לבקש מידע קשור על ידי יצירת קשה
- אתה יכול להוריד מדריך הוראות זה ואת העדכונים שלו בכתובת <https://www.blackanddecker.eu>

עבור גרסאות מוצר של האיחוד האירופי ו/או במקרה שהוא מתבקש במדינתך:

#### אקולוגיה ומיחזור של המוצר

- החומרים מהם מורכבת האריזה של מכשיר זה כלולים במערכת איסוף, סיווג ומחזור אם ברצונך להיפטר מהם, השתמש במיכלים הציבוריים המתאימים לכל סוג של חומר.
- המוצר אינו מכיל רכיבים של חומרים העלולים להיחשב כמזיקים לסביבה.

 סמל זה אומר שבמקרה שתצצה להשליך את המוצר לאחר שחיי העבודה שלו הסתיימו, קח אותו לסוכן פסולת מורשה לאיסוף סלקטיבי של פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE).

- מכשיר זה תואם להנחיה EU/2014/35 בנושא מתח נמוך, הנחיה EU/2014/30 בנושא תאימות אלקטרומגנטית, הנחיה EU/2011/65 בנושא הגבלות השימוש בחומרים מסוכנים מסוימים בצידוד חשמלי ואלקטרוני והנחיה EC/2009/125 בנושא דרישות העיצוב האקולוגי למוצרים הקשורים לאנרגיה.

Black & Decker \*Black+DECKER והלוגו של Black & Decker \*Black+DECKER הם סימנים מסחריים רשומים של The Black & Decker Corporation ונמצאים בשימוש תחת רישיון. כל הזכויות שמורות. ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

I רונס מובנה

J עוגן כבל אספקה עליון

K עוגן כבל אספקה תחתון / חוסם צינורות

L ידיית

M גוף מנוע

- פשוט הנח את שואב האבק הזקוף במצב אנכי עד שמברשת הרצפה מעוגנת.

#### מגן תרמי בטיחותי

- למכשיר יש התקן בטיחות, המגן על המכשיר מפני התחממות יתר.
- אם המכשיר מכבה את עצמו ואינו נדלק שוב, נתק אותו מהחשמל והמתן כ-5 דקות לפני חיבורו מחדש. אם המכונה לא מתחילה שוב, פנה לסיוע טכני מורשה.

אם לדגם המכשיר שלך אין את האביזרים המתוארים לעיל, ניתן לקנות אותם גם בנפרד משירות הסיוע הטכני.

## ניקוי

- נתק את המכשיר מהחשמל ואפשר לו להתקרר לפני ביצוע כל משימת ניקוי.
- נקה את הציוד עם מטלית לחה עם כמה טיפות של נוזל בביסה ולאחר מכן יבש.
- אין להשתמש במימסים, או במוצרים בעלי חומצה או pH בסיס כגון אקונומיקה, או מוצרים שוחקים, לניקוי המכשיר.
- לעולם אל תטבול את המכשיר במים או בכל נוזל אחר או תניח אותו מתחת למים זורמים.

#### ריקון מיכל האבק

- רוקן את מיכל האבק כשהוא מלא (המיכל השקוף מקל על הראייה) או כאשר עוצמת הוואקום מופחתת באופן ניכר.
- נתק את מיכל האבק מגוף המנוע על ידי לחיצה על לחצן ניתוק מיכל האבק ומשוך אותו החוצה (איור 4)
- לחץ על לחצן ריקון מיכל האבק כדי לפתוח את מכסה מיכל האבק ולרוקן את התכולה לכלי סילוק הפסולת המתאים.
- בדוק את מצב מסנן הכניסה וקה או החליף אותו אם יש צורך בכך.
- חבר את מיכל האבק לגוף המנוע.

#### כדי להסיר את המסננים

- שחרר את מיכל האבק על ידי לחיצה על לחצן ניתוק מיכל האבק (C) ומשוך אותו החוצה.
- הסר את מסנן FOAM, שטף במים צלולים והשאיר לייבוש באוויר.
- הסר את מסנן HEPA על ידי משיכתו החוצה. במידת הצורך, לשטוף במים צלולים ולהשאיר לייבוש באוויר.
- כדי להרכיב את המסנן מחדש, המשך לפי ההוראות לעיל, בסדר הפוך.

#### אספקה

- ניתן לרכוש חומרים מתכלים ממפיצים וממוסדות מורשים (כגון מסננים, אביזרים, צינורות, מברשת רצפה וכו'...) עבור דגם המכשיר שלך.
- השתמש תמיד בחומרים מקוריים, שתוכנו במיוחד עבור דגם המכשיר שלך.
- אספקה זו זמינה בחנויות מתמחות.

## הוראות לשימוש

#### לפני השימוש

- ודא שכל אריזות המוצר הוסרה.
- אנא קרא בעיון את הסעיף "עצות ואזהרות בטיחות" לפני השימוש הראשון

#### פונקציית ואקום

- התקן את צינור ההארכה על שואב האבק על ידי הכנסתו לבית שלו הממוקם בחלק העליון של גוף המנוע. (איור 1)
- תקן את מיקום הצינור באמצעות חוסם הצינורות.
- התקן את מברשת הרצפה בשואב האבק על ידי הכנסתה לתוך הרומח המובנה. (איור 1).
- השתמש במכשיר במשטח שאתה רוצה לשאוב.
- כדי לנתק את צינור ההארכה מהשואב, פתח את הנעילה של התפס התחתון ממוחזן כבל האספקה שפועל כחוסם צינורות ומשוך את הצינור החוצה מגוף המנוע (איור 2)

#### להשתמש

- חבר את המכשיר לרשת החשמל.
- הפעל את המכשיר באמצעות מתג ההפעלה/כיבוי.
- השתמש במכשיר במשטח שאתה רוצה לשאוב.
- אם אתה צריך להשתמש בגרסה המנוהלת של שואב אבק זה, הוצא את מברשת הרצפה והשתמש ב-Lance (I) או buit. אתה יכול לקחת אותו החוצה בהתאם לאורך הדרוש. (איור 3)

#### לאחר שתיסיים להשתמש במכשיר

- כבה את המכשיר באמצעות מתג ההפעלה/כיבוי.
- נתק את המכשיר מהחשמל.
- נקה את המכשיר.

#### ידית/ות נשיאה

- למכשיר זה יש ידיית על החלק העליון של הגוף, מה שמקל על תחבורה נוחה.

#### עמדת חניה

- למכשיר זה יש עמדת חניה משלו לאחסון נוח ופשוט.

שואב מקל עם חוטים  
BXVMS601E

לקוח יקר,

תודה רבה על הבחירה ברכישת מוצר של המותג Black+Decker.  
בזכות הטכנולוגיה, העיצוב והתפעול והעובדה שהוא חורג מתקני  
האיכות המחמירים ביותר, ניתן להבטיח שימוש משיבוע רצון לחלוטין  
וחיי מוצר ארוכים.

## עצות ואזהרות בטיחות

• קרא הוראות אלה בעיון לפני הפעלת  
המכשיר ושומר אותן לעיון עתידי. אי מילוי  
וציות להוראות אלה עלול להוביל לתאונה.

• מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי  
אנשים (כולל ילדים) עם יכולות פיזיות,  
חושיות או נפשיות מופחתות, או חוסר  
ניסיון וידע, אלא אם כן הם קיבלו פיקוח או  
הדרכה בנוגע למכשיר על ידי אדם האחראי  
לבטיחותם.

• יש לפקח על ילדים כדי להבטיח שהם  
לא ישחקו עם המכשיר.

• אזהרה: קיימת סכנת הילכוד על האביזר  
הידיני עם חלקים מסתובבים.

• ודא שהמכשיר כבוי, והתקע הוסר  
מהשקע לפני ניקוי או תחזוקה של המכשיר.

• אם כבל החשמל פגום, יש להחליפו  
על ידי היצרן, סוכן השירות שלו או אנשים  
מוסמכים דומים על מנת למנוע סכנה.

• מכשיר זה מיועד לשימוש ביתי בלבד, לא  
לשימוש מקצועי או תעשייתי.

- ודא שהמתח המצוין על תווית הדירוג תואם למתח החשמל  
לפני חיבור המכשיר.
- חבר את המכשיר לשקע חשמל בעל עוצמה של 10 אמפר  
לפחות.
- תקע המכשיר חייב להכנס כראוי לשקע החשמל. אל תשנה את  
התקע. אל תשתמש במתאמי תקע.
- אל תשתמש במכשיר אם כבל החשמל או התקע פגומים.
- בדוק את מצב כבל החשמל. אם הוא פגום זה יגביר את הסיכון  
להתחשמלות.

- אם מתחם המכשיר נשבר, נתק מיד את המכשיר מהחשמל כדי  
למנוע אפשרות של התחשמלות.
- אל תשתמש במכשיר אם הוא נפל, אם יש סימנים גלויים של  
נזק או אם יש לו דליפה.
- אל תמשוך בכבל החשמל. לעולם אל תשתמש בכבל החשמל  
כדי להרים, לשאת או לנתק את המכשיר.
- אין לעטוף את כבל החשמל סביב המכשיר.
- אין לנגע בתקע בידיים רטובות.
- הקפד להימנע מהפעלת המכשיר באופן לא רצוני.
- אל תגיע באף אחד מהחלקים הנעים של המכשיר בזמן שהוא  
פועל.
- מכשיר זה מכיל אביזרים עם חלקים סיבוביים. בגדים רפויים,  
תכשיטים או שיער ארוך עלולים להיתפס בחלקים נעים. התלבש  
בהתאם. אל תלבש בגדים או אביזרים רחבים או תלויים רופפים.  
הרחק את השיער, הבגדים והכפפות שלך מחלקים נעים.
- אל תשאיר את המכשיר בחוץ בגשם או חשוף ללחות. אם  
חוזרים מים למכשיר, הדבר יגביר את הסיכון להתחשמלות.

## שימוש וטיפול

- אל תשתמש במכשיר ללא המסננים שלו במקומם בצורה  
נכונה.
- אל תשתמש במכשיר אם המסננים שלו אינם מותאמים  
כהלכה.
- אין להשתמש במכשיר כדי לאסוף מים או כל נוזל אחר.
- אל תשתמש במכשיר אם מתג ההפעלה/כיווי אינו פועל.
- השתמש בידית המכשיר כדי להרים אותו או להזיז אותו.
- אחסן מכשיר זה הרחק מהישג ידם של ילדים ו/או אנשים עם  
חוסר ניסיון וידע פזיים, תחושתיים או נפשיים מופחתים.
- אין לעבוד על אזורים שבהם יש חפצי מתכת, כגון מסמרים ו/או  
ברגים.
- לעולם אין לשאוב חפצים חמים או חדים (בדלי סיגריות, אפר,  
מסמרים וכו').
- לעולם אל תשאיר את המכשיר מחובר וללא השגחה אם אינו  
בשימוש. זה חוסך באנרגיה ומאריך את חיי המכשיר.
- אין להשתמש במכשיר על אף חלק בגוף של אדם או חיה.

## תיאור

- A מתג הדלק / כבה
- B מיכל אבק
- C כפתור ניתוק מיכל האבק
- D כפתור ריק מיכל האבק
- E צינור הארקה
- F מסנן HEPA כניסת
- G מסנן FOAM כניסת
- H מברשת רצפה

|                                |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                            |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| België/Belgique/<br>Luxembourg | Stanley Black & Decker Belgium BVBA<br>Egide Walschaertsstraat 16<br>2800 Mechelen                                                                                  | www.blackanddecker.be<br>enduser.BE@SBDinc.com<br>Tel - NL. +32 15 47 37 65<br>Tel – FR. +32 15 47 37 66<br>Fax. +32 15 47 37 99           |
| Bulgaria                       | Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch<br>Phoenicia Business Center<br>Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15,<br>3rd District. Bucharest (Romania) | office.bucharest@sbdinc.com<br>Tel. +4021.320.61.04.                                                                                       |
| Česká Republika                | Stanley Black & Decker Czech Republic s.r.o.<br>Chodov Türkova 2319/5b<br>149 00 Praha 4<br>Česká Republika                                                         | www.blackanddecker.cz<br>recepce@blackanddecker.cz<br>Tel: 261 009 782                                                                     |
| Danmark                        | Black & Decker<br>Roskildevej 22<br>2620 Albertslund                                                                                                                | www.blackanddecker.dk<br>kundeservice.dk@sbdinc.com<br>Tel. 70 20 15 10<br>Fax. 70 22 49 10                                                |
| Deutschland                    | Stanley Black & Decker Deutschland GmbH<br>Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein                                                                                | www.blackanddecker.de<br>infobfge@sbdinc.com<br>Tel. 06126 21-0<br>Fax 06126 21-2980                                                       |
| Ελλάδα                         | Black & Decker ΕΛΛΑΣ<br>ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στράβωνος 7 & Λ. Βουλιαγμένης.<br>166 74 Γλυφάδα - Αθήνα<br><br>SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Χάνι Αδάμ) -<br>193 00 Ασπρόπυργος | www.blackanddecker.gr<br>Greece.Service@sbdinc.com<br>Τηλ: 210-8981616<br>Φαξ: 210-8983570<br>Τηλ Service: 210-8985208<br>Φαξ: 210-5597598 |
| España                         | Engineering and Technology for Life Spain<br>Avenida Barcelona s/n<br>25790 Oliana (Lleida)                                                                         | www.blackanddecker.es<br>service.spain@etforlife.com                                                                                       |
| France                         | Engineering and Technology for Life France<br>6 rue de l'Industrie<br>Z.I des Sablons<br>89100 Sens                                                                 | www.blackanddecker.fr<br>service.france@etforlife.com                                                                                      |
| Helvetia                       | ROFO AG<br>Gewerbezone Seeblick<br>3213 Kleinbödingen                                                                                                               | www.blackanddecker.ch<br>service@rofoag.ch<br>Tel. 026 674 93 93<br>Fax 026 674 93 94                                                      |
| Hungary                        | Stanley Black & Decker Hungary Kft.<br>Meszaros u. 58/B<br>1016 Budapest (Hungary)                                                                                  | www.blackanddecker.hu<br>Tel: 1.6 225-1661 / 62                                                                                            |
| Italia                         | Stanley Black & Decker Italia<br>Via Energypark 6 c/o Energypark Building 3 sud<br>20871 Vimercate (MB)                                                             | www.blackanddecker.it<br>service.italia@SBDinc.com<br>Tel. 039-9590200<br>Fax 039-9590313<br>Numero verde. 800-213935                      |
| Nederland                      | Stanley Black & Decker Netherlands BV<br>Holtum Noordweg 35<br>6121 RE BORN<br>Postbus 83. 6120 AB BORN                                                             | www.blackanddecker.nl<br>enduser.NL@SBDinc.com<br>Tel. +31 164 283 065<br>Fax +31 164 283 200                                              |

|                                            |                                                                                                                                                                     |                                                                                               |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Norge                                      | Black & Decker<br>Postboks 4613, Nydalen, 0405 Oslo                                                                                                                 | www.blackanddecker.no<br>kundeservice.no@sbdinc.com                                           |
| Österreich                                 | Stanley Black & Decker Austria GmbH<br>Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien                                                                                             | www.blackanddecker.at<br>service.austria@sbdinc.com<br>Tel. 01 66116-0<br>Fax 01 66116-614    |
| Polska                                     | Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o<br>ul. Postepu 21D<br>02-676 Warszawa<br>Polska                                                                              | www.blackanddecker.pl<br>reception.warsaw@sbdinc.com<br>Tel: 22 4642700                       |
| Portugal                                   | Engineering and Technology for Life Portugal<br>Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B<br>1600-677 Lisboa                                                                 | www.blackanddecker.pt<br>service.portugal@etforlife.com                                       |
| Romania                                    | Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch<br>Phoenixia Business Center<br>Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15,<br>3rd District. Bucharest (Romania) | office.bucharest@sbdinc.com<br>Tel. +4021.320.61.04.                                          |
| Slovenija                                  | G-M&M, Trgovina d.o.o.<br>Cesta dr. Jožeta Pučnika 10,<br>1290 Grosuplje (Slovenija)                                                                                | +386(0)1 78 66 552<br>nabava@g-mm.si                                                          |
| Suomi                                      | Black & Decker<br>PL 47, 00521 Helsinki                                                                                                                             | www.blackanddecker.fi<br>asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com                                         |
| Sverige                                    | Black & Decker AB<br>Box 94, 431 22 Mölndal                                                                                                                         | www.blackanddecker.se<br>kundservice.se@sbdinc.com                                            |
| Türkiye                                    | KALE Hirdavat ve Makina A.Ş.<br>Defterdar Mah. Savaklar Cad. No: 15<br>Edimekapi / Eyüp / İstanbul 34050                                                            | www.blackanddecker.com.tr<br>Tel. 0212 533 52 55<br>Fax. 0212 533 10 05                       |
| United Kingdom<br>& Republic Of<br>Ireland | Black & Decker<br>Slough, Berkshire SL1 4DX<br>270 Bath Road "                                                                                                      | www.blackanddecker.co.uk<br>emeaservice@sbdinc.com<br>Tel. 01753 511234<br>Fax. 01753 512365  |
| Middle East &<br>Africa                    | Black & Decker<br>P.O.Box - 17164<br>Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE                                                                                        | www.blackanddecker.ae<br>service.mea@sbdinc.com<br>Tel. +971 4 8863030<br>Fax. +971 4 8863333 |





Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L.  
Avda. Barcelona s/n, Oliana, 25790, Spain  
[www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)